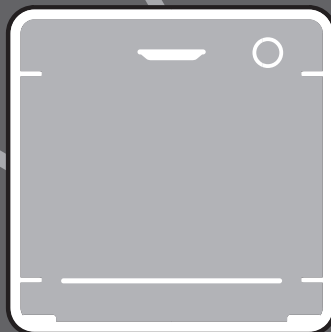


ROSIÈRES



Thank you for choosing a **Rosieres** dish washer. We are confident it will assist you loyally in washing your daily dishes in full safety.

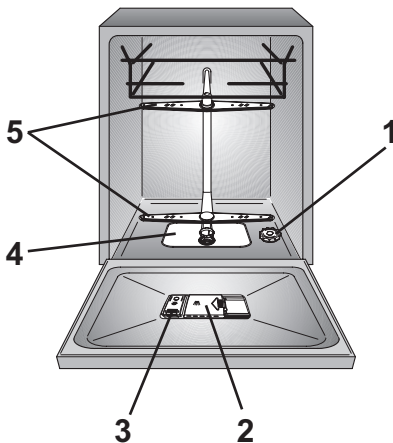
Carefully read this manual for correct and safe appliance use and for helpful tips on efficient maintenance.



Only use the dish washer after carefully reading these instructions. We recommend you always keep this manual to hand and in good condition for any future owner.

Please check that the appliance is delivered with this instruction manual, the warranty certificate, the service centre address and the energy efficiency label. Each product is identified by a unique 16-digit code, also called the “serial number”, printed on the warranty certificate or on the serial plate found inside the door, on the upper right hand side. This code is a sort of product-specific ID card that you will need to use to register the product or if you need to contact the Technical Assistance Centre.

Fig. A



Contents

- 1. GENERAL SAFETY RULES**
- 2. WATER CONNECTION**
- 3. LOADING THE SALT**
- 4. ADJUSTING THE UPPER BASKET (ONLY ON SOME MODELS)**
- 5. LOADING DISHES**
- 6. INFORMATION FOR TEST LABORATORIES**
- 7. LOADING THE DETERGENT**
- 8. TYPES OF DETERGENT**
- 9. LOADING THE RINSE AID**
- 10. CLEANING THE FILTERS**
- 11. PRACTICAL HINTS**
- 12. CLEANING AND MAINTENANCE**
- 13. DESCRIPTION OF THE CONTROL PANEL**
- 14. TECHNICAL DATA**
- 15. PROGRAMME SELECTION AND SPECIAL FEATURES**
- 16. PROGRAMME LEGEND**
- 17. WATER SOFTENER UNIT**
- 18. TROUBLESHOOTING AND WARRANTY**
- 19. ENVIRONMENTAL CONDITIONS**

1. GENERAL SAFETY RULES

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.

A different use of this appliance from household environment or from typical housekeeping functions, as commercial use by expert or trained users, is excluded even in the above applications. If the appliance is used in a manner inconsistent with this it may reduce the life of the appliance and may void the manufacturer's warranty. Any damage to the appliance or other damage or loss arising through use that is not consistent with domestic or household use (even if located in a domestic or household environment) shall not be accepted by the manufacturer to the fullest extent permitted by law.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental

capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children of aged 3 and under should be kept away unless continuously supervised.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. We recommend using an original component, which can be requested from the Technical Assistance Centre.
- Only use the hose-sets supplied with the appliance for the water supply connection (do not reuse old hose-sets).
- Water pressure must be between 0.05 MPa and 0.8 MPa.

- Make sure carpets or rugs do not obstruct the base or any of the ventilation openings.
- After installation, the appliance must be positioned so that the plug is accessible.



WARNING:

Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.

- Do not leave the door open in a horizontal position, in order to avoid potential dangers (e.g. tripping).
- For further information on the product or to consult the technical data sheet, please refer to the manufacturer's website.

Electrical connections and safety instructions

- The technical details (supply voltage and power input) are indicated on the product rating plate.
- Make sure that the electrical system is earthed and complies with all applicable laws, and that the socket is compatible with the plug of the appliance.

The manufacturer declines all responsibility for any damage to people or property due to non-earthing of the machine.

- Ensure that the dishwasher does not crush power cables.
- In general it is not advisable to use adaptors, multiple plugs and/or extension cables.
- Before cleaning or maintaining the dishwasher, unplug the appliance and turn off the water supply.
- Do not pull on the power cord or appliance to unplug the machine.
- Do not leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc.).
- Leaning or sitting on the open door of the dishwasher could cause it to tip over.
- The dishwasher is designed for normal kitchen utensils. Objects that have been contaminated by petrol, paint, traces of steel or iron, corrosive chemicals, acids or alkalis must not be washed in the dishwasher.



- If there is a water softening device installed in the home there is no need to add salt to the water softener fitted in the dishwasher.
- If the appliance breaks down or stops working properly, switch it off, turn off the water supply and do not tamper with it. Repair work should only be carried out by an approved service agent and only genuine spare parts should be fitted. Any failure to follow the above advice may have serious consequences for the safety of the appliance.
- If you need to move the machine after removing the packaging, do not try to lift it by the bottom of the door. Open the door slightly and lift the machine by holding it on the top.

By **CE** marking this product, we confirm, under our own responsibility, full compliance of this product with all relevant safety, health and environmental requirements under European legislation.

Installation

- Remove all elements of the packaging.



WARNING:
Keep packaging materials away from children.

- Do not install or use the dishwasher if it is damaged.
- Follow the instructions supplied with the product.

2. WATER CONNECTION

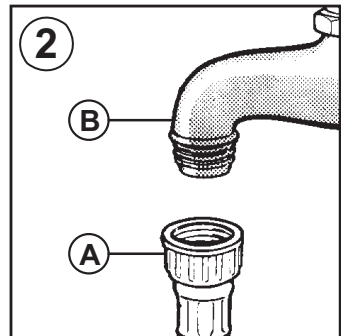
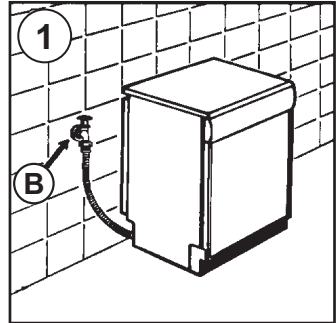
The appliance must be connected to the water mains using new hose-sets. The old hose-sets should not be reused.

- The inlet and drain hoses can be directed to left or right.

The dishwasher can be connected to either cold or hot water, as long as it is no hotter than 60°C.

- Water pressure must be between 0,08 MPa and 0,8 MPa.
- The inlet hose must be connected to a tap so that the water supply can be cut off when the machine is not in use (**fig. 1 B**).
- The dishwasher is fitted with 3/4" threaded connector (**fig. 2**).
- Connect inlet hose "A" to water tap "B" with a 3/4" attachment making sure that it has been properly tightened.
- If it is necessary, the inlet pipe can be lengthened up to 2,5 m. The extension pipe is available from the After Sales Service Centre.

- If the dishwasher is connected to new pipes or to pipes which have not been in use for a long time run water through for a few minutes before connecting the inlet hose. In this way no deposits of sand or rust will clog up the water inflow filter.



Hydraulic safety devices

All the dishwashers are equipped with an overflow safety device which, if water exceeds normal levels due to malfunctions, automatically blocks water flow and/or drains excess quantities.

SOME MODELS may include one or more of the following features:

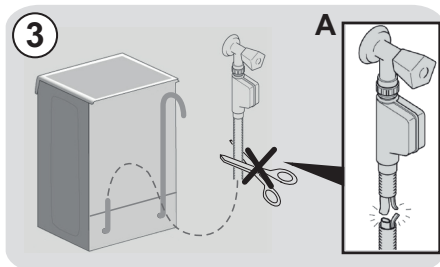
● WATERBLOCK (fig. 3)

The waterblock system has been designed to improve the safety of your appliance. The system prevents flooding which might be caused by a machine malfunction or as a result of a fracture on the rubber pipes and in particular on the water supply pipe.

How it works

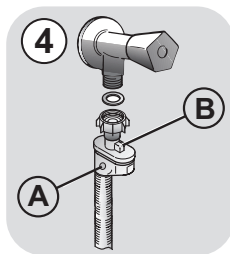
A sump located on the base of the appliance collects any possible water leakage and operates a sensor which activates a valve placed under the water tap and blocks any water, even with the tap fully opened.

If **box "A"** containing the electrical parts is damaged, remove the plug from the socket immediately. To ensure perfect operation of the safety system, the hose with box "A" should be connected to the tap as shown in the **figure**. The water supply hose should **not** be cut, as it contains live parts. If the hose is not long enough for correct connection, it must be replaced with a longer one. The hose can be obtained from the Technical Assistance Centre.



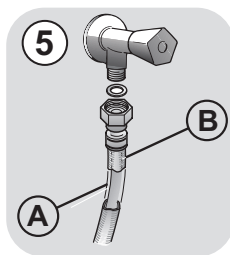
● AQUASTOP (fig. 4):

A device located on the supply tube that stops water flow if the tube deteriorates; in this case, a red mark will appear in the window "A" and the tube must be replaced. To unscrew the nut, press the one-way lock device "B".



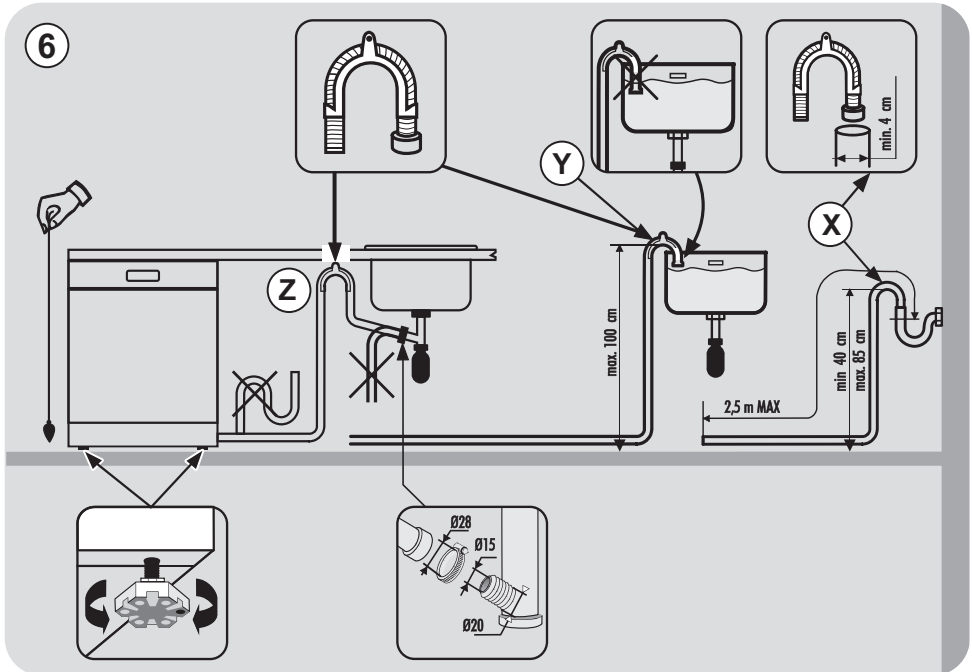
● AQUAPROTECT - SUPPLY TUBE WITH GUARD (fig. 5):

Should water leak from the primary internal tube "A", the transparent containment sheath "B" will contain water to permit the washing cycle to complete. At the end of the cycle, contact the Customer Service Centre to replace the supply tube.



Connecting the outlet hose

- The outlet hose should discharge into a standpipe, making sure that there are no kinks (fig. 6).
- The standpipe must be at least 40 cm above floor level and it must have an internal diameter of at least 4 cm.
- It is advisable to fit an anti-odour air trap (fig. 6X). If necessary the outlet hose can be extended up to 2,5 m, provided that it is kept at a maximum height of 85 cm above floor level. The extension pipe is available from the After Sales Service Centre.
- The hose can be hooked over the side of the sink, but it must not be immersed in water, in order to prevent water from being syphoned back to the machine when this is in operation (fig. 6Y).
- When installing the appliance under a worktop the hose pipe clamp must be attached to the wall in the highest possible position under the worktop (fig. 6Z).
- Check that there are no kinks in the inlet and outlet hoses.



3. LOADING THE SALT

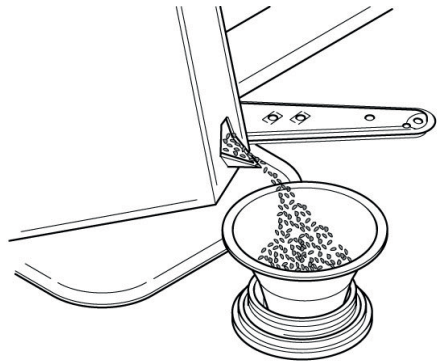
(Fig. A "1")

- The appearance of white stains on dishes is generally a warning sign that the salt container needs filling.
- On the bottom of the machine there is a container for the salt for regenerating the softener.
- It is important to use only a salt that is specifically designed for dishwasher. Other types of salt contain small quantities of insoluble particles which over a long period of time may affect and deteriorate the softener performance.
- To add salt, unscrew the cap of the container on the bottom and then refill the container.
- During this operation a little water will overflow; but keep adding salt until the container is full. When the container is full, clean the thread of salt residue and retighten the tap.
- After loading the salt, it is recommended running a complete washing cycle, or COLD RINSE programme.

After loading the salt, **YOU MUST** run a complete washing cycle, or the **PRE-WASH/COLD RINSE/REFRESH** programme.

- The salt dispenser has a capacity of between 1.5 and 1.8 kg and, for efficient use of the appliance, it should be refilled from time to time .

(Only for first start up) When the appliance is used for the first time, after completely filling the salt container, it is necessary to add water until the container overflows.



4. ADJUSTING THE UPPER BASKET (ONLY ON SOME MODELS)

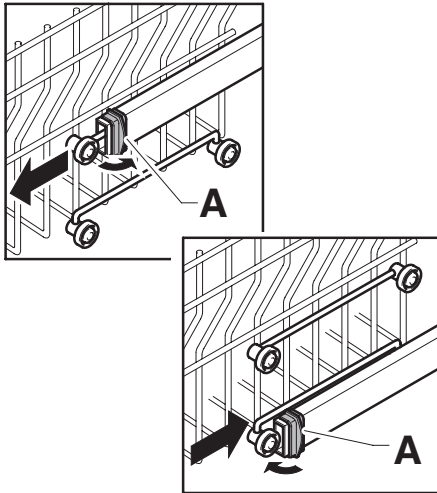
- If 29 cm to 32.5 cm plates are regularly used, load them onto the lower basket after the upper basket has been placed in its upper position, as detailed below (according to the model):

Type "A":

1. Turn front blocks "A" outwards;
2. Remove the basket and remount it in the upper position;
3. Replace blocks "A" in the original position.

Dishes that are greater than 20 cm in diameter can no longer be loaded onto the upper basket, and the mobile supports cannot be used when the basket is in the upper position.

Type "A"



Type "B": (ONLY MODELS WITH EASY CLICK):

1. Remove the upper basket;
2. Hold the basket on both sides and lift it upwards (fig. 1).

Dishes that are greater than 20 cm* in diameter can no longer be loaded onto the upper basket, and the mobile supports cannot be used when the basket is in the upper position.

* In models fitted with a third basket, dishes measuring more than 14 cm in diameter can no longer be loaded onto the upper basket.

ADJUSTING THE BASKET TO THE LOWER POSITION:

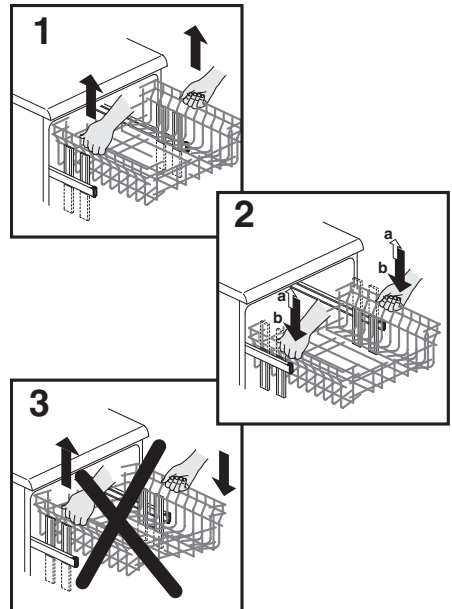
1. Hold the basket on both sides and lift it gently upwards (fig. 1);
2. Then slowly release into the correct position (fig. 2).

N.B.: NEVER LIFT OR LOWER THE BASKET FROM ONE SIDE ONLY (fig. 3).

WARNING:

We recommend adjusting the basket before loading the dishes.

Type "B"

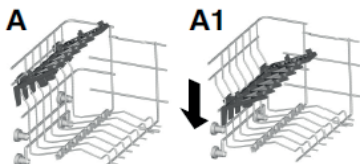


5. LOADING DISHES

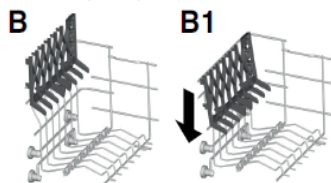
example of loading see **fig. 1, 2 e 3.**

Using the upper basket

- The upper basket is provided with mobile racks hooked to the sides of the basket, which can be regulated into 4 positions.
- In the lowered position (**A-A1**) the racks may be used for such items as: tea and coffee cups, kitchen knives and ladles. Also glasses with stems may be safely hung on the ends of the racks.



- In the upright position (**B-B1**) the racks allow you to load dinner plates and soup plates. Plates should be loaded vertically with the underside of the plate towards the back of the dishwasher with a space between each plate to allow water to pass freely.

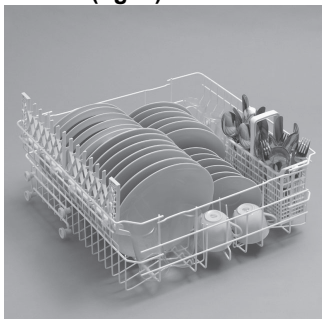


- It is advisable to load large plates (approx. 26 or more cm) slightly tilted towards the rear to facilitate introduction of the basket into the machine.
- Salad bowls and plastic bowls may also be loaded on the upper basket. It is advisable to block these in place so that the jets of water do not make them overturn.
- The upper basket has been designed to offer maximum flexibility in use and can be loaded with up to 24 plates on two rows, up to 30 glasses on five rows or a mixed load.

Upper basket (fig. 1)



Upper basket (fig. 2)



Upper basket (fig. 3)



Using the lower basket

- Saucepans, oven dishes, tureens, salad bowls, lids, serving dishes, dinner plates, soup plates and ladles can be loaded on the lower basket.

- Place the cutlery in the plastic cutlery holder with the handles pointing upwards.
- Place the cutlery holder on the lower basket (fig. 4 and 5), making sure that the cutlery does not get in the way of the rotating arms.

The lower basket has a safety-stop device, for its safe extraction, also especially useful with a full load. For loading salt, cleaning filter and for ordinary maintenance, the complete extraction of the basket is necessary.

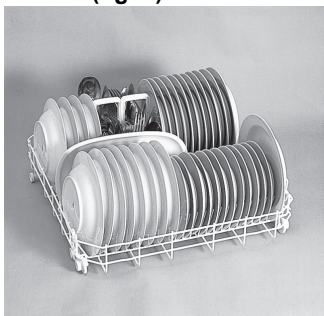
Please load the dishwasher sensibly to ensure the best wash results.

example of loading see. fig. 4 e 5

Lower basket (fig. 4)

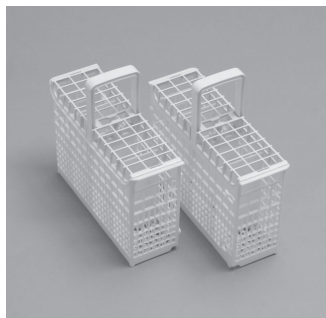


Lower basket (fig. 5)



Cutlery basket (fig. 6)

The cutlery basket is made with two detachable parts which will enable various loading options. The two parts can be detached by sliding the left section away from the right section. The top of cutlery basket can be removed, for enable various loading options.



6. INFORMATION FOR TEST LABORATORIES

Please ask information required for comparison testing and measuring noise levels, according to EN normative, to the following address:

testinfo-dishwasher@candy.it

In the request, please specify model name and number of the dishwasher (see rating plate).

7. LOADING THE DETERGENT

(Fig. A "2")

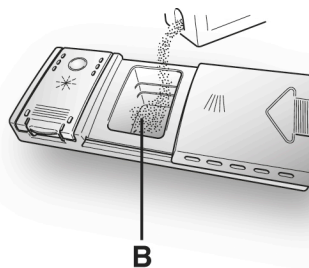
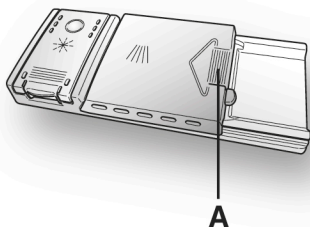
The detergent

It is essential to use a detergent that is specifically designed for dishwashers either in powder, liquid, gel or tablet form.

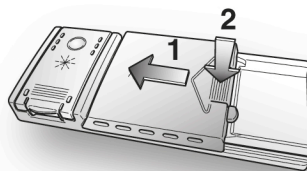
Unsuitable detergents (like those for washing up by hand) do not contain the proper ingredients for use in a dishwasher, and stop the dishwasher from working correctly.

Filling the detergent container

The detergent container is inside the door (fig. A "2"). If the lid of the container is closed, press the button (A) to open. At the end of every wash cycle the lid is always open and ready for the next time the dishwasher is used.



After pouring the detergent into the container, close the lid, firstly pushing (1) and then pressing on it (2) until you hear the click.



Since not all detergents are the same the instructions on the boxes of detergent can vary. We should just like to remind users that too little detergent does not clean the dishes properly whilst too much detergent will not produce better results and is also a waste.

Do not use an excessive amount of detergent and help limit damage to the environment at the same time.



WARNING

When loading the lower basket, please ensure that the plates or others do not obstruct the detergent dispenser.

The amount of detergent to be used varies according to how dirty the dishes are and on the type of dishes to be washed. We advise using 20:30 g of detergent in the wash section of detergent compartment (B).

8. TYPES OF DETERGENT

Detergent tablets

Detergent tablets of different manufacturers dissolve at different speeds, for this reason, during short programmes, some detergent tablets may be not fully effective, because they are not completely dissolved. If these products are used, is recommended to choose longer programmes to guarantee the complete use of the detergent.

To get satisfactory washing results, the tablets MUST be placed in the wash section of the detergent container and NOT directly in the tub.

Concentrated detergents

The concentrated detergents, with reduced alkalinity and with natural enzymes, in conjunction with 50°C wash programmes, have a smaller impact on the environment and they protect the dishes and the dishwasher. The 50°C wash programmes purposely exploit the dirt-dissolving properties of the enzymes, allowing therefore, with the use of the concentrated detergents, to achieve the same results of the 65°C programmes but at a lower temperature.

Combined detergents

The detergents that also contain the rinse aid must be placed in the wash section of the detergent container. The rinse aid container must be empty (if it is not empty, set the rinse aid regulator to lowest position before using combined detergents).

"TABS" combined detergents

If you are planning to use "TABS" ("3 in 1" / "4 in 1" / "5 in 1", etc.) combined detergents i.e. those with built in salt and/or rinse agent, we would advise the following:

- read carefully and follow the manufacturer's instructions given on the packaging;
- the effectiveness of detergents containing the built in water softener/salt depends on the hardness of your water supply. Check that the hardness of your water supply is within the effective range given on the detergent packaging.

If when using this type of product, you don't get satisfactory washing results, please contact the detergent manufacturer.

In certain circumstances use of combined detergents can cause:

- limescale deposits on dishes or in the dishwasher;
- a reduction in washing and drying performance.

Any problems which arise as a direct result of the use of these products are not covered by our warranty.

Please note that using the "TABS" combined detergents, the rinse aid and salt indicator lights (only used on selected models) are superfluous, so you must ignore the lights.

If washing and/or drying problems occur, we recommend you return to use traditional separate products (salt, detergent and rinse agent). This will ensure that the water softener in the dishwasher operates correctly.

In this case, we recommends that you:

- refill both the salt and rinse aid container;
- run one normal washing cycle without a load.

Please note that on return to the use of conventional salt, a number of cycles will be required before the system becomes fully efficient again.

9. LOADING THE RINSE AID

(Fig. A "3")

The rinse aid

The rinse aid, which is automatically released during the last rinsing cycle, helps the dishes to dry quickly and prevents spots and stains forming.

Filling the rinse aid container.

The rinse aid container can be found to the left of the detergent container (fig. A "3"). To open the lid, push the reference mark and, in the same time, pull the tab of opening. It is always advisable to use rinse aid that is specifically designed for dishwasher. Check the rinse aid level through the indicator eye (C) which is located on the dispenser.

FULL



dark

EMPTY



light

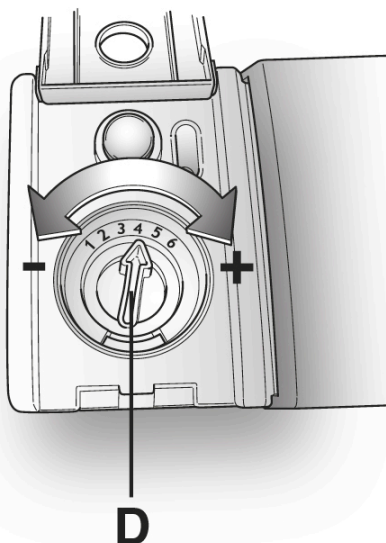
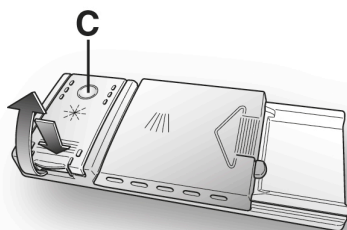
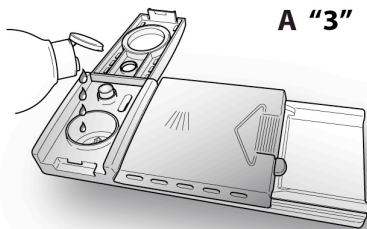
Regulating the rinse aid from 1 to 6

The regulator (D) is placed under the lid and can be turned using a coin. The recommended position is 4.

The limestone content of the water considerably affects the formation of limescale and the drying performance.

It is therefore important to regulate the quantity of rinse aid to achieve good washing results.

If, after the wash, streaks occur on the dishes, decrease the amount by one position. If whitish spots occur, increase the amount by one position.



10. CLEANING THE FILTERS

(Fig. A "4")

The filter system consists of:

- A. A central **container** that traps the larger particles;
- B. A **micro filter**, located beneath the gauze, that traps the tiniest particles ensuring a perfect rinse;
- C. A **flat gauze** that continuously filters the wash water.

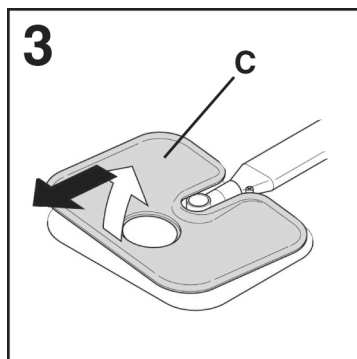
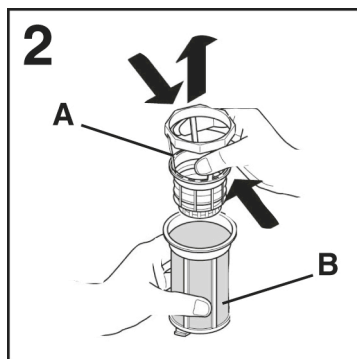
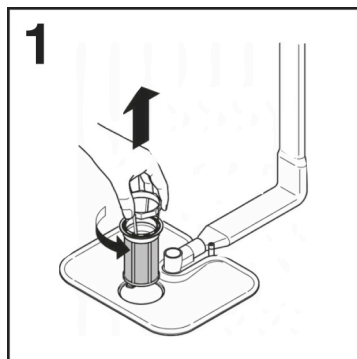
- To achieve excellent results every time, the filters should be checked and cleaned after each wash.
- To remove the filter unit, simply turn the handle anticlockwise (**fig. 1**).
- For ease of cleaning, the central container is removable (**fig. 2**).
- Remove the gauze filter (**fig.3**) and wash the whole unit under a jet of water. If necessary a small brush can be used.
- With the **Self-cleaning Micro filter**, maintenance is reduced and the filter unit need only be checked every two weeks. Nevertheless, after each wash it is advisable to check that the central container and the gauze filter are not clogged.



WARNING

After cleaning the filters, make sure that they are correctly reassembled and that the gauze filter is properly positioned at the bottom of the dishwasher. Make sure that the filter is screwed back, clockwise, into the gauze, as poor seating of the filter unit could have an adverse effect on the efficiency of the appliance.

Never use the dishwasher without the filters.



11. PRACTICAL HINTS

How to get really good wash results.

- Before placing the dishes in the dishwasher, remove any remaining food (bones, shells, pieces of meat or vegetables, coffee grounds, skin of fruit, cigarette ash, toothpicks etc. to avoid blocking the filters, water outlet and washing arm nozzles.
- Try not to rinse the dishes before loading them into the dishwasher.
- If saucepans and oven dishes are encrusted with the remains of burnt or roast food, it is advisable to leave them to soak before washing.
- Place the dishes face downwards.
- Try to place the dishes in such a way that they are not touching one another. If they are loaded properly you will get better results.
- After loading the dishes check that the washing arms can rotate freely.
- Pans and other dishes that have particularly stubborn food particles or remnants of burnt food should be left to soak in water with dishwasher detergent.
- To wash silver properly:
 - a) rinse the silver immediately after use, especially if it has been used for mayonnaise, eggs, fish etc.;
 - b) do not sprinkle detergent onto it;
 - c) keep it separate from other metals.

How to make savings.

- If you want the dishwasher to give a complete wash, place the dishes in the dishwasher at the end of each meal and if necessary turn on the COLD RINSE cycle

to soften the food remains and remove bigger particles of food from the new load of dishes. When the dishwasher is full start the complete wash cycle programme.

- If the dishes are not very dirty or if the baskets are not very full select an ECONOMY programme, following the instructions in the program list.

What not to wash.

- It should be remembered that not all dishes are suitable for washing in a dishwasher. We advise against using the dishwasher to wash items in thermoplastic, cutlery with wooden or plastic handles, saucepans with wooden handles, items in aluminum, crystal leaded glass unless otherwise stated.
- Certain decorations may fade. It is therefore a good idea before loading the whole batch to wash just one of the items first so as to be sure that others like it will not fade.
- It is a good idea not to put silver cutlery with non-stainless steel handles into the dishwasher as there could be a chemical reaction between them.

When buying new crockery or cutlery always make sure that they are suitable for washing in a dishwasher.

Useful hints

- In order to avoid any dripping from the top rack, remove the lower rack first.
- If the dishes are to be left in the machine for some time, leave the door ajar, to let some air circulate and to improve the drying performance.

12. CLEANING AND MAINTENANCE

(Fig. A “5”)

- To clean the dishwasher outside, do not use solvents (degreasing action) neither abrasives, but only a cloth soaked with water.
- The dishwasher does not require special maintenance, because the tank is self-cleaning.
- Regularly wipe the door gasket with a damp cloth to remove any food remains or rinse aid.
- Dishwasher cleaning is recommended, in order to remove limestone deposits or dirt. We suggest you run a washing cycle periodically with specialist dishwasher cleaning products. For all cleaning operations the dishwasher must be empty.
- If, in spite of the routine cleaning of the filters, you notice that the dishes or pans are not properly washed or rinsed, check that all the spray heads on the rotor arms (fig. A “5”) are clear.

If they are blocked, clean them in the following way:

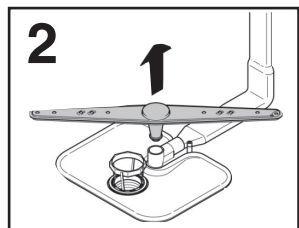
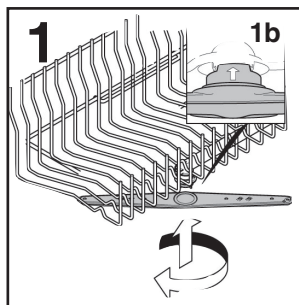
1) to remove the upper rotor arm, turn it until it lines up with the stop marked by the arrow (fig. 1b). Push it upwards (fig. 1) and, keeping it pushed in, unscrew it in a clockwise direction (to reassemble it repeat the same operation, but turn it anticlockwise). The lower rotor arm can be removed simply by pulling it upwards (fig. 2);

2) wash the rotor arms under a jet of water to clear any blockage in the spray heads.

Do not use tools that can deform the spray heads.

3) when you have finished, refit the rotor arms in the same position, remembering to re-align the arrow and screw into position.

- Both the door lining and the tank lining are in stainless steel; however, should spots caused by oxidation occur, this is probably due to a high level of iron salts presents in the water.
- The spots can be removed with a mild abrasive agent; never use chlorine based materials, steel wool, etc.



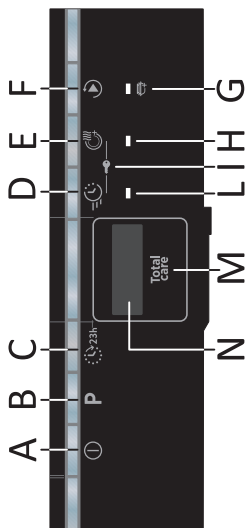
WHEN CYCLE IS FINISHED.

After every wash it is essential to turn off water supply and to switch off the machine by pressing the On/Off button to the off position.

If the machine is not going to be used for some time, it is advisable to follow these rules:

1. do an empty wash with detergent in order to clean the machine of any deposits;
2. pull out the electric plug;
3. turn off the water tap;
4. fill the rinse aid container;
5. leave the door ajar;
6. keep the inside of the machine clean;
7. If the machine is left in places where the temperature is below 0°C any water left inside the pipes may freeze. Wait until the temperature rises above zero and then wait for about 24 hours before.

13. DESCRIPTION OF THE CONTROL PANEL



- A ON/OFF button
- B "PROGRAMME SELECTION" button
- C "DELAY START " button
- D "EXPRESS" option button
- E "EXTRA DRY " option button
- F "START/RESET" button
- G "Addish" light
- H "EXTRA DRY" light
- I D+E CHILD LOCK
- L "EXPRESS" Light
- M "Total care" light
- N DISPLAY

14. TECHNICAL DATA

SIZE

DATA	FREE-STANDING		BUILT-IN	
	WITH WORKTOP	WITHOUT WORKTOP	HALF-INTEGRATED	FULL-INTEGRATED
Width x Height x Depth (cm)	60x85x60.9	59.8x82x58	59.8x81,8 ÷ 89.8x57	59.8x81,8 ÷ 89.8x55
Depth with door open (cm)	120	117	117	117

TECHNICAL DATA (See rating plate)

Place settings (EN 50242)	13	15	16
Capacity with pans and dishes	8 people	9 people	9 people
Water supply pressure (MPa)	Min. 0,08 – Max. 0,8		
Fuse / Power input / Supply voltage	See rating plate		

15. PROGRAMME SELECTION AND SPECIAL FEATURES

ON/OFF button

- To turn the appliance on and off, press the **ON/OFF** button (for at least 3 seconds).

At the end of the cycle, remember to switch off the appliance using the ON/OFF button, then remove the plug and close the water supply.

First time you switch on the appliance

- Connect the machine to the power supply.
- Open the door, put the dishes to be washed inside, and close the door again.
- Press the **"ON/OFF"** button and hold for about 3 seconds.
- In this phase only the **"OPEN DOOR/EXPRESS"** **"EXTRA DRY"** and **"START/RESET"** buttons will remain active.
- The message **"ENGLISH"** will appear on the display.
- Pressing the **"OPEN DOOR/EXPRESS"** and **"EXTRA DRY"** buttons you can select the preferred language.
- To accept the language selection press the **"START/RESET"** button Immediately afterwards the **"WELCOME"** message will scroll on the display once and the indicator lights will all be off.
- The message of the **"ECO 2:50"** or **"ECO 3:25"** programme (with **OPEN DOOR** option activated).



WARNING

In the event that the machine remains switched on without selecting or starting any program, after 5 mins. the dishwasher will switch off automatically.

Next time you switch on the appliance

Hold down the **ON/OFF** button for about 3 secs to turn the machine on and the **"ECO 2:50"** programme or the programme you have decided to use will appear on the display, saving it when the dishwasher is switched on. (To save the programme, see the specific paragraph **"Memorising the last programme used"**).

Settings Menu

The dishwasher is regulated with certain factory settings. Nevertheless, from the Settings menu, you can adjust various parameters to suit your washing requirements.

Entering the Settings menu

The dishwasher must ALWAYS be off before you start this procedure.

- Turn on the dishwasher by holding the **"ON/OFF"** button down for about 3 secs.
- Hold down the **"PROGRAMME SELECTION"** and **"ON/OFF"** buttons for about 5 secs.
- The message **"SETTINGS"** will appear on the display and the indicator lights of the **"OPEN DOOR/EXPRESS"** and **"EXTRA DRY"** buttons will be on.
- Pressing the **"PROGRAMME SELECTION"** button you can select the parameters to be adjusted in succession (**SOFTENER** → **BUZZER** → **MEMO FUNCTION**).
- Parameter adjustment is performed by pressing the **"OPEN DOOR/EXPRESS"** and **"EXTRA DRY"** buttons.
- To adjust the **SOFTENER** see the specific Chapter of the manual).
- To adjust the **BUZZER** see the specific paragraph).
- To adjust the **MEMO FUNCTION** see the specific paragraph).

Changing language

- Press the "DELAY START" and "OPEN DOOR/EXPRESS" buttons together for 3 seconds.
- "ENGLISH" appears on the display.
- Pressing the "OPEN DOOR/EXPRESS" and "EXTRA DRY" buttons you can select the preferred language.
- To accept the language selection press the "START/RESET" button

"AUTOMATIC" programmes (only on some models)

Models with Smart Loading Sensor

The "Auto Care" programme, thanks to an algorithm that analyses the degree of dirtiness of the dishes in real time, automatically sets the ideal temperature and washing time, optimising water and electricity consumption

Models with dirt sensor (Only on some models).


The dishwasher is equipped with a dirt sensor, capable of analysing water murkiness during all "AUTOMATIC" programme phases (see programme legend). Thanks to this device, the wash cycle parameters are automatically adapted to the real quantity of dirt on dishes. This is because water murkiness is linked to the quantity of dirt on dishes. Thus, excellent washing results are guaranteed while optimising water and energy consumption.

"IMPULSE" programmes (only on some models)

The "IMPULSE" programmes use an impulse washing technology, which reduces consumption and noise, and improves performance.

The "intermittent" working of the washing pump is NOT to be considered a malfunction; it is a characteristic of impulse washing, and therefore should be considered a normal feature of the programme.

ADDISH (possibility of adding dishes after the programme has started)

When the programme **starts**, you should only open the door and add more dishes when the **ADDISH**  indicator light is switched on. The appliance will stop automatically and the time remaining to the end of the cycle will flash on the display. Close the door, **without pressing any buttons**.

Open the door slowly and carefully, to avoid getting wet with splashes of washing water.

Adding dishes after the ADDISH indicator light has switched off is strongly discouraged as this could affect the wash performance.



WARNING

If you open the door during the drying cycle, an intermittent audio signal advises you that the drying cycle has not yet finished.

Programme interruption

Opening the door when a programme is running is not recommended especially during the main wash and final hot rinse phases. However, if the door is opened while a programme is running (for example, to add dishes) the machine stops automatically. Close the door, **without pressing any buttons**. The cycle will start from where it left off.



WARNING:

If you open the door during the drying cycle, an intermittent audio signal advises you that the drying cycle has not yet finished.

Changing a running programme.

Proceed as follows to change or cancel a running program:

- Keep the **START/RESET** button pressed for at least **3** seconds. "**RESET**" will appear on the display and acoustic signals will be emitted.
- The running programme will be cancelled.
- At this point a new programme can be set using the the "**PROGRAMME SELECTION**" button.



WARNING:

Before starting a new programme, you should check that there is still detergent in the dispenser. If necessary, top up the detergent.

Programme operations.

While the programme is running, the display shows the time remaining until the end of the cycle and the name of the programme set can be displayed by pressing any key except for "**START/RESET**"

If there is any break in the power supply while the dishwasher is operating, a special memory stores the selected programme and, when the power is restored, it continues where it left off.

Programme end

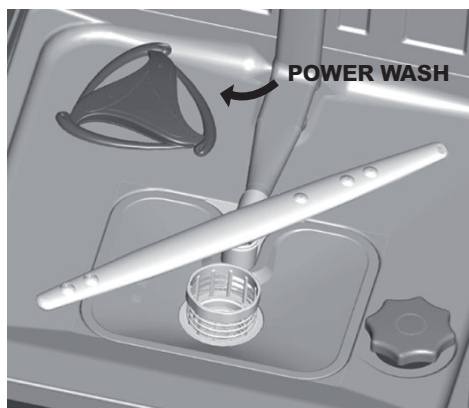
A 5 second buzzer will sound (if not muted) 3 times at 30 second intervals to signal that the programme has ended.

Only for models with the "**OPEN DOOR**" option, during the drying phase the door will open automatically and you will have to wait until for the end-of-cycle signal before removing the dishes.

POWER WASH (only on some models)

In some programmes (see table of programmes), the third washing arm, positioned at the bottom of the dishwasher **POWER WASH**, will also be enabled.

This feature is ideal when cleaning heavily soiled tableware or cookware, placing them directly in the area of the basket above the **POWER WASH** arm.



Option buttons


The option buttons provide you with further wash options, allowing you to customise the wash programmes (see the table in chapter 17 for a list of programmes on which each option can be enabled).

Options are enabled (or disabled) before starting the programme, using the appropriate buttons.

The relevant indicator lights will appear (or disappear) on the display.

The option button should be enabled after you have chosen the wash programme.

If an option is selected that is not compatible with the selected programme then the option indicator light first flashes and then goes off.

"EXPRESS" button 
(only on some models).

This button enables average energy and time savings of 25% (according to the cycle selected), reducing the wash water temperature and the drying time during the final rinse. This option is recommended for evening washing when perfectly dry dishes are not needed immediately.

For better drying, leave the dishwasher door slightly ajar to promote natural air circulation in the dishwasher.

"OPEN DOOR" button 
(AUTOMATIC DOOR OPENING)
(only on some models).

This option enables a special device that opens the door by a few centimetres during or at the end of the drying cycle (depending on the programme). This ensures the natural and efficient drying of dishes. The duration of the selected cycle will automatically change to obtain the optimal temperature for the rinse cycle; this significantly reduces energy consumption. The automatic door opening during the last drying phase enables the air to circulate, removing the risk of bad odours.

When the door opens, the message **"OPEN DOOR"** will appear on the display.

This option is automatically enabled in the "ECO" programme. In any case, it is possible to disable it. The "OPEN DOOR" feature is not available in the "RAPID 29", "RAPID 39" and "PREWASH" programmes.



WARNING

With this option selected, you must not in any way prevent the door from opening or force it shut, as this would damage the mechanism. Ensure that there is free space in front of the door and, before closing, wait for the opening device to complete its activity.

"EXTRA DRY" button 
(only on some models).

This option allows you to achieve the highest efficiency in drying, increasing the wash water temperature during the last phase of the wash cycle.

"NO SALT" warning light

If your dishwasher requires salt, **"SALT"** will be displayed when selecting the programme. The appearance of whitish stains on dishes is generally a warning sign that the salt container needs filling.

In order to guarantee the correct functioning of the salt indicator light, YOU MUST ALWAYS FULLY REPLENISH THE SALT CONTAINER.

"DELAY START" button  23h

Dishwasher start time can be set with this button, delaying start from 1 to 23 hours. Proceed as follows to set a delayed start:

- Turn on the dishwasher by pressing the **"ON/OFF"** button for about 3 sec.
- Select the washing programme.
- Press the **"DELAY START"** button ("**0:30**" will appear on the display).
- Press the button again to increase the delay (on each press the delay is increased by 30 mins., up to a maximum of 23:30).
- When the delay is set on a programme:
 - after pressing **"START/RESET"**, the countdown time "00:00" appears on the display with flashing " : "
 - if you press any button (except for the **"ON/OFF"**, **"PROGRAMME SELECTION"** buttons), the programme name is displayed for a single scroll on the display and then the delay time is displayed again.

- When the time has elapsed, the programme name is displayed for a single scroll on the display and the remaining time will be displayed as "0:00h".
- To start the countdown, press the **START/RESET** button. The display will show the time remaining to the end of the programme. At the end of the countdown, the programme will start automatically.

If the delayed start is not confirmed by pressing the "START/RESET" button, after approx. 10 sec. the delayed start will be cancelled.

**(Only for free-standing models)
The length of the selected cycle will be shown on the display. At the end of the countdown, the programme will automatically start and the length of the selected cycle will be shown on the display.**

Proceed as follows to cancel a delayed start:

- Hold the **"START/RESET"** button down for at least 3 seconds. "00" will appear on the display **"RESET"** and audible signals will sound.
- The delayed start and the selected programme will be cancelled. Two dashes will appear on the display.
- At this point, to set off the dishwasher, a new programme and any option buttons must be selected, as indicated in the **"PROGRAMME SETTINGS"** paragraph.

Activation/Muted END-OF-PROGRAMME signal.

You can deactivate turning on and off of the audio signal as follows (the default setting is active):

The dishwasher must ALWAYS be off before you start this procedure.

- Turn on the dishwasher by holding the **"ON/OFF"** button down for about 3 secs.
- Hold down the **"PROGRAMME SELECTION"** and **"ON/OFF"** buttons for about 5 secs.
- The message **"SETTINGS"** will appear on the display and the indicator lights of the **"OPEN DOOR/EXPRESS"** and **"EXTRA DRY"** buttons will be on.
- Pressing the **"PROGRAMME SELECTION"** button until the **"BUZZER"** parameter is selected.
- Parameter adjustment is performed by pressing the **"OPEN DOOR/EXPRESS"** (-) and **"EXTRA DRY"** (+) buttons to change the value from YES to NO and vice versa.
- Switch off the dishwasher by pressing the **"ON/OFF"** button for 3 secs to confirm the new setting.

To turn the alarm on again, follow the same procedure.

MEMO FUNCTION (Memorising the last programme used)

The dishwasher must ALWAYS be off before you start this procedure.

- Turn on the dishwasher by holding the **"ON/OFF"** button down for about 3 secs.
- Hold down the **"PROGRAMME SELECTION"** and **"ON/OFF"** buttons for about 5 secs.
- The message **"SETTINGS"** will appear on the display and the indicator lights of the **"OPEN DOOR/EXPRESS"** and **"EXTRA DRY"** buttons will be on.
- Pressing the **"PROGRAMME SELECTION"** button until the **"MEMO FUNCTION"** parameter is selected.
- Parameter adjustment is performed by pressing the **"OPEN DOOR/EXPRESS"** (-) and **"EXTRA DRY"** (+) buttons to change the value from **"MEMO MODE ON"** to **"MEMO MODE OFF"** and vice versa.

- Switch off the dishwasher by pressing the **"ON/OFF"** button for 3 secs to confirm the new setting.

To turn the alarm on again, follow the same procedure.

Enabling or disabling DEMO MODE (be used exclusively in stores)

Enabling

The dishwasher must **ALWAYS** be off before you start this procedure.

1. Turn on the appliance using the **ON/OFF** button.
2. Press the **"PROGRAMME SELECTION"** and **"DELAY START"** buttons together for 5 seconds.
3. **"DEMO MODE ON"** will appear on the display.
4. If no button is pressed for 30 seconds, the programme will start, simulating the start of a wash programme.

The **PROGRAMME SELECTION./OPTIONS/DELAY START** options are enabled, and by pressing these buttons you can simulate the product's functioning without starting a wash.

Disabling "Demo mode"



WARNING

Once installed, if the appliance works correctly but the wash cycle does not start upon pressing the Start button, "Demo mode" may not have been disabled.

The dishwasher must **ALWAYS** be off before you start this procedure.

1. Turn on the appliance using the **On/Off** button.
2. Press the **"PROGRAMME SELECTION"** and **"DELAY START"** buttons together for 5 seconds.
3. **"DEMO MODE OFF"** will appear on the display.
4. Switch off the appliance.

CHILD LOCK









The dishwasher has an electronic child lock feature. The child lock protects children against the dangers that can result if the dishwasher door is opened, and disables the controls to make sure no undesired or accidental changes are made.

Turn the child lock feature on and off as follows:

- Turn on the dishwasher by pressing the **"ON/OFF"** button for about 3 sec.
- Hold down the **"OPEN DOOR/EXPRESS"** and **"EXTRA DRY"** buttons for about 5 seconds.
- **"CHILD LOCK"** will appear on the display.
- After this, only the **"ON/OFF"** button will work.
- If any other button is pressed, the programme phase indicator lights will flash 3 times.
- The key lock can be cancelled by simply pressing the two **"OPEN DOOR/EXPRESS"** and **"EXTRA DRY"** buttons again.
- **"CHILD LOCK OFF"** will appear on the display.









Switching off the machine with the **"ON/OFF"** button, the next time the machine is switched on, the child lock will be deactivated.

16. PROGRAMME LEGEND

Programme			Description
P1		ECO	Programme for normally soiled tableware (the most efficient in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware). Programme standardised to EN 50242.
P2		STEAM	Cycle with alternated action of water jets and steam. Effective in softening and removing dried up soil and bacteria, with no need to pre-wash pots and dishes.
P3		NIGHT	Quietest washing cycle. Ideal for functioning by night and for taking advantage of reduced energy fares.
P4		UNIVERSAL	Once a day - for normal soiled pans and any other items that have been left all day for washing.
P5		AUTO CARE	Fast cycle, for "normally" dirty dishes – intended for frequent washes and normal loads. This programme is optimised thanks to a smart sensor that adapts washing parameters to actual dish load.
P6	TOTAL CARE		Programme suitable for Class A single-cycle washing of the most delicate crockery such as glassware and porcelain. * Suitable for washing dishes up to 8 place settings.
P7		RAPID 39'	Fast cycle, suitable for daily washing of heavily soiled items straight after a meal (MAX 8 place settings).
P8		RAPID 29'	Quick wash for dishes which are to be washed immediately after the meal. Wash load of 6 persons.
P9		PREWASH	Short cold pre-wash for items that are stored in the dishwasher until you are ready to wash a full load..

Programmes with prewash

For wash programmes with prewash, it is advisable to add a second dose of detergent (max. 10 g) directly in the machine.

							Options		
Programme			Detergent for soaking (Prewash)	"IMPULSE" programmes	Washing temperature (°C)	Average wash duration ¹ (min.)	"EXPRESS" * button	"OPEN DOOR" * button	"EXTRA DRY" button
P1		ECO	●	—	45	170	YES	YES	YES
P2		STEAM	●	■	75	130	YES	YES	YES
P3		NIGHT	—	—	55	240	YES	YES	N/A
P4		UNIVERSAL	●	■	60	120	YES	YES	YES
P5	 AUTO CARE	AUTO CARE	—	—	55-65	75-95	YES	YES	YES
P6	TOTAL CARE		●	■	50	100	YES	YES	YES
P7	 R _{39'}	RAPID 39'	●	—	60	39	YES	N/A	N/A
P8	 R _{29'}	RAPID 29'	—	—	50	29	N/A	N/A	N/A
P9		PREWASH	—	—	—	5	N/A	N/A	N/A

● = Add detergent for prewash

■ = "IMPULSE" programmes

*= only on some models

N/A= OPTION NOT AVAILABLE

- 1) With cold water (15°C) – Tolerance ±10%
 With hot water the time remaining until the end of the programme is automatically displayed while the programme is running.
 Values are measured in a laboratory according to European Standard EN 50242 (consumption may vary according to conditions of usage).

17. WATER SOFTENER UNIT

Depending on the source of the supply, water contains varying amounts of limestone and minerals which are deposited on the dishes leaving whitish stains and marks. The higher the level of these minerals present in the water, the harder the water is. The dishwasher is fitted with a water softener unit which, through the use of special regenerating salt, supplies softened water for washing the dishes. The degree of hardness of your water can be obtained from your water supply company.

Regulate the setting of your water softener unit according to the degree of hardness of your water, as follows:

The dishwasher must ALWAYS be off before start of this procedure.

1. Turn on the dishwasher by pressing the **"ON/OFF"** button for about 3 secs.
2. Hold the **"PROGRAMME SELECTION"** and **"ON/OFF"** buttons down for about 5 secs.
3. The message **"SETTINGS"** will appear on the display and the indicator lights of the **"OPEN DOOR/EXPRESS"** and **"EXTRA DRY"** buttons will be on.
4. Press the **"PROGRAMME SELECTION"** button until you select **"SOFTENER S4"** (S4 factory level).
5. Parameter adjustment is performed by pressing the **"OPEN DOOR/EXPRESS"** (S7 → S0) and **"EXTRA DRY"** (S0 → S7) buttons to increase or decrease the previously set level.
6. Switch off the dishwasher by pressing the **"ON/OFF"** for 3 secs. button to confirm the new setting.

To change the water softener setting again, follow the same procedure.



WARNING

If you cannot complete the procedure, turn the dishwasher off by pressing the **"ON/OFF"** button and start the procedure again from the beginning (STEP 1).

Regulating the water softener

The water softener can treat water with a hardness level of up to 90 °fH (French grading) or 50 °dH (German grading) through 8 settings. The settings are listed in the table below, with the relative mains water to be treated.

Level	Water hardness		Use of Regenerating salt	Water softener setting
	°fH (French)	°dH (German)		
0	0-5	0-3	NO	S0
1	6-10	4-6	YES	S1
2	11-20	7-11	YES	S2
3	21-30	12-16	YES	S3
4*	31-40	17-22	YES	S4
5	41-50	23-27	YES	S5
6	51-60	28-33	YES	S6
7	61-90	34-50	YES	S7

** The softener unit is set in the factory at level 4 (S4) as this satisfies the requirements of the majority of users.*


18. TROUBLESHOOTING AND WARRANTY

If you believe the dishwasher is not working correctly, consult the quick guide provided below with some practical tips on how to fix the most common problems. **If the malfunction continues or recurs, contact the Technical Assistance Centre.**

BUG REPORTS

- **Models with a display:** errors are reported by a number preceded by the letter "E" (e.g. Error 2 = E2) and a short audio signal.
- **Models without a display:** an error is shown by a sequence of flashes of every LED. The error code is shown by the number of flashes followed by a pause of 5 seconds (example: two flashes – pause 5 seconds – two flashes – repeating = Error 2).

Only models with a display

<i>Error displayed</i>	Meaning and solutions
 "CHECK WATER" with a short audio signal (only on some models). E2 (with display) with a short audio signal	The dishwasher does not fill with water
	Make sure the water supply is open.
	Make sure the water supply hose is not bent or crushed. Make sure the drain pipe is at the proper height (see installation section).
E3 (with display) with a short audio signal	The dishwasher does not drain water
	Make sure the drain pipe isn't bent, trapped or blocked, and the filter is not clogged. Make sure the siphon is not clogged.
E4 (with display) with a short audio signal	Water leak
	Make sure the drain pipe isn't bent, trapped or blocked, and the filter is not clogged. Make sure the siphon is not clogged.
E8-Ei (with display) with a short audio signal	The water heating element is not working correctly or the filter plate is clogged
	Clean the filter plate.
Any other code <i>(with display)</i>	Turn off and unplug the dishwasher, wait a minute. Turn on the machine and restart a program. If the error occurs again contact an Authorised Customer Service Centre directly.

Only models without a display

If malfunctions or faults occur when a programme is running, the indicator light that corresponds to the selected cycle will blink rapidly, and an intermittent audio signal will sound. In this case, turn the dishwasher off by pressing the "ON/OFF" button.

After checking to make sure the water supply is open, that the drain pipe is not bent and that the siphon or filters are not clogged, set the selected program again.

If the fault persists, contact the Technical Assistance Centre.

This dishwasher is equipped with an overflow safety device that, in the event of a problem, automatically discharges any excess water.



WARNING

To ensure the correct operation of the overflow safety device, we recommend not moving or tilting the dishwasher during operation. Should it be necessary to tilt or move the dishwasher, please ensure that the washing cycle is complete and that no water remains inside the appliance.

Other faults

FAULTS	CAUSE	SOLUTION
1. No programme works	Plug not connected to wall socket	Connect electric plug
	O/I button not pressed	Press button
	Door is open	Close door
	No electricity	Check
2. Dishwasher does not fill with water	See point 1	Check
	The water tap is closed	Open the water tap
	The water supply hose is bent	Eliminate the bends in the hose
	The filter of the water supply hose is clogged	Clean the filter at the end of the hose
3. Dishwasher does not discharge water	Filter is dirty	Clean filter
	Drain pipe is bent	Eliminate the bends in the pipe
	The drain pipe extension is not correctly connected	Follow the instructions for connecting the drain pipe carefully
	The outlet connection on the wall is pointing downwards not upwards	Call a qualified technician
4. Dishwasher discharges water continuously	Position of the drain pipe is too low	Lift drain pipe to at least 40 cm above floor level

FAULTS	CAUSE	SOLUTION
5. Spray arms are not heard to rotate	Excessive amount of detergent	Reduce amount of detergent Use suitable detergent
	Item prevents arms from rotating	Check
	Filtering plate and filter very dirty	Clean filtering plate and filter
6. On electronic appliances without a display: one or more indicator lights flashing quickly	Water supply tap turned off	Switch off the appliance. Turn on the tap. Re-set the cycle.
7. Dishes only partially washed	See point 5	Check
	Bottom of saucepans have not been washed well	Burnt on food remains must be soaked before putting pans in dishwasher
	Edge of saucepans have not been washed well	Reposition saucepans
	Spray arms are partially blocked	Remove spray arms by unscrewing ring nuts clockwise and wash under running water
	The dishes have not been loaded properly	Do not place the dishes too close together
	The end of the drain pipe is immersed in water	The end of the drain pipe must not come into contact with the outflow water
	An incorrect amount of detergent has been measured out, or the detergent is old and hard	Increase the measure according to how dirty the dishes are, or change detergent
	The cap of the salt container is not closed properly	Choose a more vigorous programme
	The wash programme is not thorough enough	Tighten it properly
8. Detergent not dispensed or partially dispensed	Cutlery, dishes, pans, etc., stop the detergent dispenser from opening	Position dishes so as not to obstruct the dispenser
9. Presence of white spots on dishes	Mains water is too hard	Check salt and rinse aid level and regulate. Should the fault persist, contact the Technical Assistance Centre
10. Noise during wash	The dishes knock against one another	Re-check loading of dishes in the basket
	The revolving arms knock against the dishes	Re-check loading of dishes in the basket
11. The dishes are not completely dry	Inadequate air flow	Leave the dishwasher door ajar at the end of the wash program to allow the dishes to dry naturally
	Rinse aid missing	Fill the rinse aid dispenser

N.B.: Should any of the above situations result in a bad wash performance or insufficient rinsing, remove dirt deposits from the dishes by hand since the final drying cycle hardens the dirt, making it difficult to remove with a subsequent wash.

If the malfunction continues, contact the Technical Assistance Centre, quoting the model of the dishwasher. This is found on the plate on the upper section of the inside of the dishwasher door, or on the warranty. This information will make it possible to take quicker, more effective action.

It is always recommended to use original spare parts, that are available at our Authorised Customer Service Centres.

Assistance and Warranty

The product is guaranteed under the law, and under the terms and conditions stated on the warranty certificate included with the product. The certificate should be stored and shown to an authorized Technical Assistance Centre in case of need, together with the proof of purchase. You can also check the warranty conditions on our website.

For assistance, please fill in the online form or contact us at the number indicated on the support page of our website.

The manufacturer declines all responsibility for any printing errors in this booklet. Moreover, the manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful to its products without changing their essential characteristics.

19. ENVIRONMENTAL CONDITIONS



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used).

It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials.

Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is

- WEEE should not be treated as household waste;
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

Nous vous remercions d'avoir choisi un lave-vaisselle **Rosieres**. Nous sommes certains qu'il vous assistera fidèlement en lavant tous les jours votre vaisselle en toute sécurité.

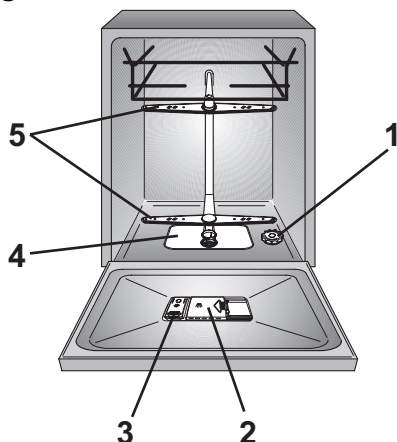
Lisez attentivement cette notice pour utiliser correctement et en toute sécurité cet appareil électroménager et pour obtenir des astuces utiles sur un entretien efficace.



N'utilisez le lave-vaisselle qu'après avoir lu attentivement ces instructions. Nous vous conseillons vivement de toujours conserver cette notice à portée de main et en bon état pour un éventuel futur propriétaire.

Veillez vous assurer que l'appareil électroménager est livré avec cette notice d'instructions, le certificat de garantie, l'adresse du centre d'assistance et l'étiquette-énergie. Chaque produit est identifié par un code unique à 16 chiffres, également appelé « numéro de série », imprimé sur le certificat de garantie ou sur la plaque signalétique que vous trouverez à l'intérieur de la porte, sur le côté droit supérieur. Ce code est une sorte de carte d'identité personnelle du produit dont vous aurez besoin pour enregistrer le produit ou si vous avez besoin de contacter le centre d'assistance technique.

Fig. A



Index

1. **RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**
2. **ALIMENTATION EN EAU**
3. **REPLISSAGE DU SEL**
4. **RÉGLAGE DU PANIER SUPÉRIEUR (UNIQUEMENT SUR CERTAINS MODÈLES)**
5. **MISE EN PLACE DE LA VAISSELLE**
6. **INFORMATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS**
7. **REPLISSAGE DU DÉTERGENT**
8. **TYPES DE DÉTERGENTS**
9. **REPLISSAGE DU PRODUIT DE RINÇAGE**
10. **NETTOYAGE DES FILTRES**
11. **CONSEILS PRATIQUES**
12. **ENTRETIEN ET NETTOYAGE**
13. **DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE**
14. **DONNÉES TECHNIQUES**
15. **SÉLECTION DU PROGRAMME ET FONCTIONS SPÉCIALES**
16. **LÉGENDE DES PROGRAMMES**
17. **UNITÉ ADOUCISSEUR DE L'EAU**
18. **DÉPANNAGE ET GARANTIES**
19. **CONDITIONS AMBIANTES**

1. RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil a pour vocation d'être utilisé au sein du foyer, ou dans ces différentes situations:
 - zones réservées au personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
 - exploitations agricoles ;
 - par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels;
 - environnement de type bed and breakfast.

Une utilisation autre que domestique, comme par exemple une utilisation commerciale par des experts ou des utilisateurs formés, est à exclure même dans les applications susmentionnées. Si l'appareil est utilisé de manière incompatible avec les utilisations décrites ci-dessus, la durée de vie de l'appareil pourrait être réduite et la garantie du fabricant serait annulée.

Tout dommage causé à l'appareil ou tout dommage ou perte dérivant d'une utilisation non conforme à l'utilisation dans un foyer (même si l'utilisation en est faite au sein du foyer) ne permettra pas de recours auprès du fabricant, comme il est établi par la loi.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et des personnes présentant des capacités physiques, motrices ou mentales réduites ou bien manquant de connaissances et d'expérience, si elles sont sous la surveillance d'une personne donnant des instructions pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil, et qu'elles en ont compris les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec le lave-vaisselle. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart ou bien être sous surveillance de manière continue.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque. Nous recommandons d'utiliser une pièce originale, qui peut être demandée auprès du Centre d'assistance technique.
- L'appareil doit être relié à l'arrivée d'eau exclusivement avec les tuyaux fournis (ne pas réutiliser les anciens tuyaux).

- La pression hydraulique doit être comprise entre 0,08 MPa et 0,8 MPa.
- Les ouvertures de ventilation et la base de l'appareil ne doivent en aucun cas être obstruées par des tapis ou de la moquette.
- Le positionnement de l'appareil doit permettre un accès facile à la prise de courant après installation.



ATTENTION

Les couteaux et autres ustensiles avec des parties pointues ou coupantes doivent être rangés avec les pointes en bas ou horizontalement.

Branchements électriques et consignes de sécurité

- Les détails techniques (tension d'alimentation et courant) sont indiqués sur la plaque signalétique du produit.
- S'assurer que le système électrique est raccordé à la terre, qu'il respecte toutes les lois applicables et que la prise est compatible avec la fiche de l'appareil.


Le fabricant décline toute responsabilité pour des blessures ou des dégâts matériels imputables à un mauvais raccordement de la ligne de terre.

- S'assurer que le lave-vaisselle n'écrase pas les câbles d'alimentation.
- L'utilisation d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges est déconseillée.
- Avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien du lave-vaisselle, débrancher l'appareil et fermer le robinet d'arrivée d'eau.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation ni sur l'appareil pour le débrancher.
- Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.).
- S'appuyer ou s'asseoir sur la porte ouverte du lave-vaisselle risque d'entraîner son basculement.
- Le lave-vaisselle est conçu pour laver des ustensiles de cuisine normaux. Les objets contaminés par de l'essence, de la peinture, des traces d'acier ou de fer, des produits chimiques corrosifs, acides ou alcalins ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

- S'il y a un dispositif d'adoucissement de l'eau dans l'habitation, il n'est pas nécessaire d'ajouter du sel dans l'adoucisseur monté dans le lave-vaisselle.

- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre, fermer le robinet d'arrivée d'eau et ne pas toucher à l'appareil. Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le Centre d'assistance technique et seules des pièces détachées originales doivent être montées. Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de l'appareil.

- S'il s'avère nécessaire de déplacer la machine après avoir enlevé l'emballage, ne pas essayer de la soulever par le bas de la porte. Ouvrir légèrement la porte et soulever l'appareil en tenant le dessus.

En apposant un marquage  sur ce produit, nous confirmons, sous notre responsabilité, que ce produit est totalement conforme à toutes les normes européennes relatives à la sécurité, à la santé et à l'environnement.

Installation

- Sortir tous les éléments de l'emballage.



ATTENTION

Conserver les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

- Ne pas installer et ne pas utiliser le lave-vaisselle s'il est endommagé.
- Respecter les instructions fournies avec le produit.

2. ALIMENTATION EN EAU

L'appareil doit être relié à l'arrivée d'eau, exclusivement avec le tuyaux fournis. Ne pas réutiliser les anciens tuyaux.

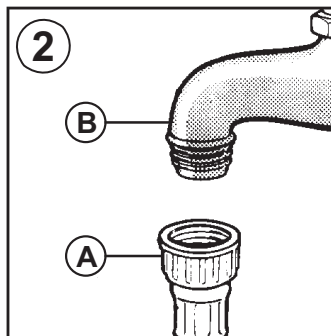
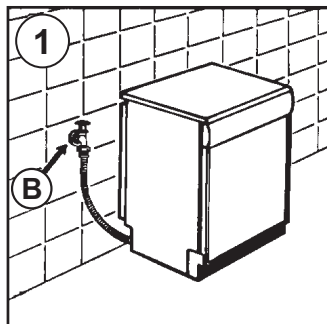
- Les tuyaux de vidange et de remplissage peuvent être orientés de façon indifférente vers la droite ou vers la gauche.

Le lave-vaisselle peut-être relié de façon indifférente à l'eau froide ou chaude à condition que la température ne dépasse pas les 60°C.

- La pression hydraulique doit être comprise d'un minimum de 0,08 MPa à un maximum de 0,8 MPa.
- Il est nécessaire de prévoir un robinet en amont du tube de chargement pour isoler la machine du système hydraulique, quand celle-ci ne fonctionne pas (fig. 1B).
- Le lave vaisselle est doté d'un tuyau pour la prise d'eau avec un embout fileté 3/4" (fig. 2).
- Le tuyau d'alimentation "A" devra être vissé à un robinet d'eau "B" à l'aide de l'attache 3/4" en s'assurant que le collier est bien serré.
- Si nécessaire il est possible de rallonger le tube de vidange jusqu'à 2,5 m. Cette rallonge de tube est disponible auprès du service après-vente.

- Si la machine est branchée à des tuyauteries neuves, ou qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période, faire couler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'alimentation. On évitera ainsi la formation de dépôts de sable ou de rouille qui pourraient boucher le filtre d'entrée de l'eau.

FR



Dispositifs de sécurité hydraulique

Tous les lave-vaisselle sont équipés d'un dispositif de sécurité anti-débordement qui, si l'eau dépasse les niveaux normaux en raison de dysfonctionnements, bloque automatiquement le débit d'eau et/ou vidange les quantités excessives.

CERTAINS MODÈLES peuvent comprendre un ou plusieurs des éléments suivants:

● COUPURE DE L'EAU (fig. 3)

Le système de coupure de l'eau a été conçu pour améliorer la sécurité de votre appareil. Le système évite les inondations qui pourraient être provoquées par un dysfonctionnement de la machine ou dues à la rupture des tuyaux en caoutchouc et en particulier du tuyau d'arrivée d'eau.

Mode de fonctionnement

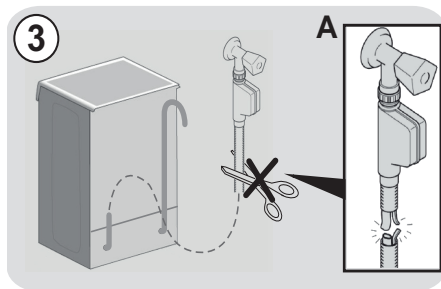
Un puisard situé à la base de l'appareil recueille les éventuelles fuites d'eau et fait fonctionner un capteur qui déclenche une vanne placée sous le robinet d'eau et bloque l'eau, même si le robinet est entièrement ouvert.

Si le boîtier «A» contenant les parties électriques est endommagé, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant. Pour garantir un fonctionnement parfait du système de sécurité, le tuyau avec le boîtier «A» doit être raccordé au robinet comme cela est montré sur la figure.

Il ne faut pas couper le tuyau d'arrivée d'eau car il contient des parties sous tension.

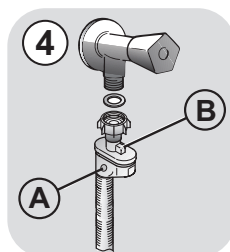
Si le tuyau n'est pas suffisamment long pour un raccordement correct, il faut le remplacer par un tuyau plus long.

Vous pouvez obtenir ce tuyau en vous adressant au centre d'assistance technique.



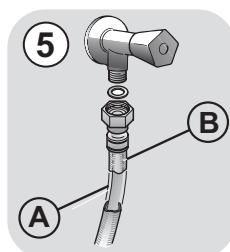
● AQUASTOP (fig. 4):

un dispositif situé dans le tube d'alimentation qui interrompt le débit d'eau si le tube s'abîme. Dans ce cas-là, une marque rouge apparaîtra dans la fenêtre «A» et il faudra remplacer le tube. Pour dévisser l'écrou, appuyez sur le dispositif de verrouillage unidirectionnel «B».



● AQUAPROTECT - TUBE D'ALIMENTATION AVEC PROTECTION (fig. 5):

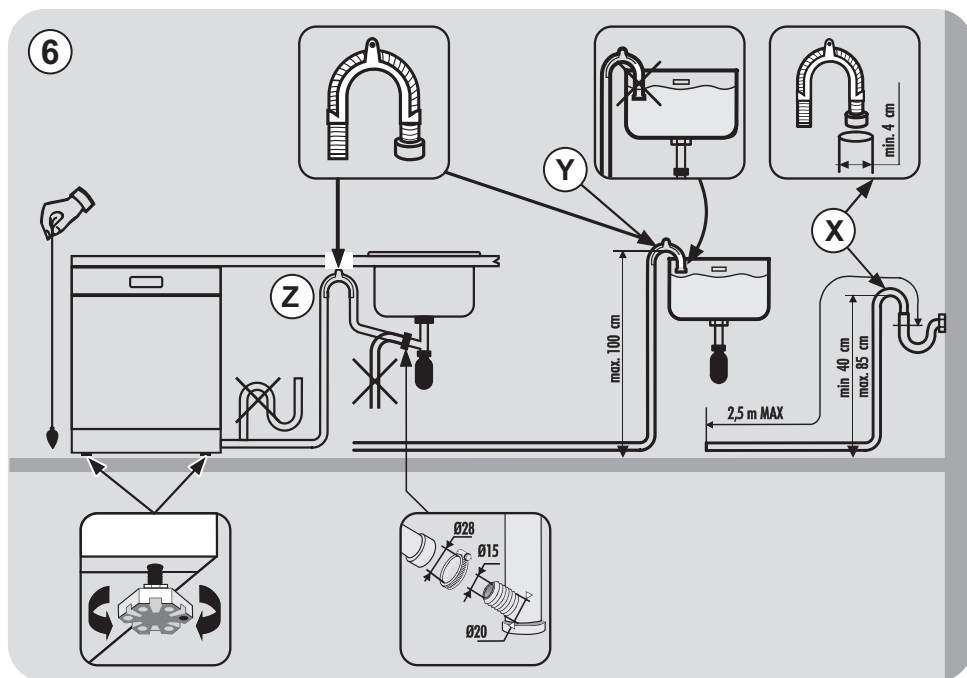
En cas de fuite d'eau au niveau du tube interne principal «A», la gaine de confinement transparente «B» retiendra l'eau pour permettre de terminer le cycle de lavage. À la fin du cycle, contactez le centre d'assistance technique pour remplacer le tube d'alimentation.



Raccordement à la vidange

- Pour la vidange, introduire le tuyau dans l'installation de vidange, en prenant soin de ne pas le plier car l'écoulement des eaux s'en trouverait perturbé (**fig. 6**).
- Le tuyau de vidange fixe doit avoir au moins un diamètre intérieur de 4 cm et doit être placé à une hauteur minimum de 40 cm.
- Pour éviter les odeurs, nous recommandons de prévoir un siphon (**fig.6X**). Si nécessaire il est possible de rallonger le tube de vidange jusqu'à 2,5 mètres en le maintenant cependant à une hauteur maximum de 85 cm du sol. Cette rallonge de tube est disponible auprès du service après-vente.
- L'extrémité recourbée du tuyau de vidange peut être accrochée au bord d'un évier, mais ne doit pas rester immergée, pour éviter le siphonnage de l'appareil pendant le programme de lavage (**fig. 6Y**).
- En cas d'installation sous un dessus continu, le coude doit être fixé immédiatement sous le dessus au point le plus haut possible (**fig. 6Z**).
- Pendant l'installation de la machine, contrôler que les tubes de remplissage et de vidange ne sont pas pliés.

FR



3. REMPLISSAGE DU SEL

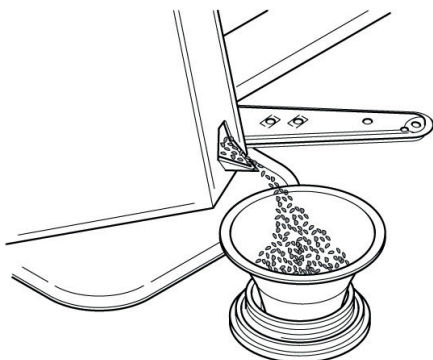
(Fig. A "1")

- L'apparition de taches blanches sur la vaisselle est généralement un signe qui permet savoir que le sel est manquant.
- Sur le fond de la machine se trouve le bac à sel pour la régénération de l'adoucisseur d'eau.
- Il est important de n'utiliser que le sel spécifiquement prévu pour les lavevaisselle. Autres types de sel contenant de sensibles pourcentages de substances insolubles qui pourraient avec le temps rendre inefficace le système de l'adoucisseur.
- Pour introduire le sel, dévisser le bouchon du bac.
- Pendant l'opération de remplissage un peu d'eau débordera: continuez à verser le sel jusqu'à ce que le réservoir soit plein (mélanger à l'aide d'une cuillère). Après cette opération nettoyer le filetage en enlevant les résidus de sel; revisser le bouchon.

Après avoir chargé le sel, vous **DEVEZ** lancer un cycle de lavage complet ou le programme **PRE-LAVAGE/TREMPAGE/RINCAGE**.

- Pour une utilisation optimale de l'appareil, le réservoir à sel, dont la capacité varie de 1,5 à 1,8 kg, doit être rempli de temps en temps en fonction du réglage opéré sur l'adoucisseur d'eau.

Ce n'est qu'au cours de la phase d'installation de la machine à laver la vaisselle qu'il faudra, après avoir rempli complètement le bac à sel, ajouter de l'eau jusqu'à ce qu'elle déborde du bac.



4. RÉGLAGE DU PANIER SUPÉRIEUR (UNIQUEMENT SUR CERTAINS MODÈLES)

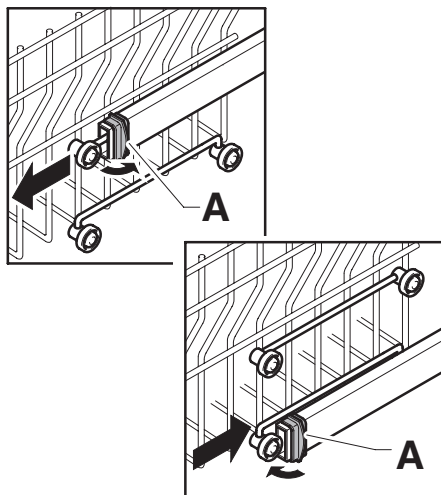
- Si vous utilisez régulièrement des assiettes d'un diamètre compris entre 29 cm et 32,5 cm, placez-les dans le panier inférieur après avoir placé le panier supérieur en haut, comme cela est montré ci-dessous (en fonction du modèle):

Type "A":

1. Tournez les blocs avant «A» vers l'extérieur;
2. Enlevez le panier et remontez-le dans la position supérieure;
3. Remettez les blocs «A» dans la position d'origine.

Les plats mesurant plus de 20 cm de diamètre ne peuvent plus être placés dans le panier supérieur et il est impossible d'utiliser les supports mobiles quand le panier est dans la position supérieure.

Type "A"



Type "B": (UNIQUEMENT LES MODÈLES AVEC DÉCLIC FACILE):

1. Enlevez le panier supérieur;
2. Tenez le panier des deux côtés et soulevez-le vers le haut (fig. 1).

Les plats mesurant plus de 20 cm* de diamètre ne peuvent plus être placés dans le panier supérieur et il est impossible d'utiliser les supports mobiles quand le panier est dans la position supérieure.

* Dans les modèles équipés d'un troisième panier, les plats mesurant plus de 14 cm de diamètre ne peuvent plus être rangés dans le panier supérieur.

RÉGLAGE DU PANIER SUR LA POSITION INFÉRIEURE:

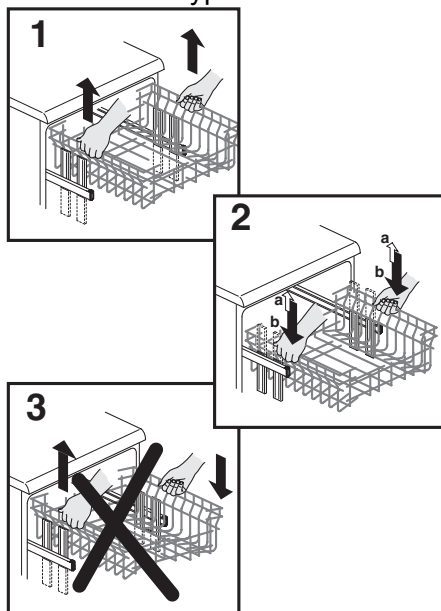
1. Tenez le panier des deux côtés et soulevez-le délicatement vers le haut (fig. 1);
2. Puis lâchez-le lentement dans la position correcte (fig. 2).

N.B.: NE SOULEVEZ JAMAIS ET NE BAISSÉZ JAMAIS LE PANIER D'UN SEUL CÔTÉ UNIQUEMENT (fig. 3).

ATTENTION:

Nous recommandons d'ajuster le panier avant d'y placer les plats.

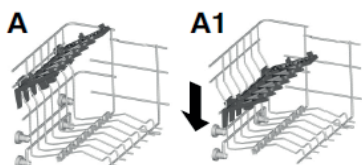
Type "B"



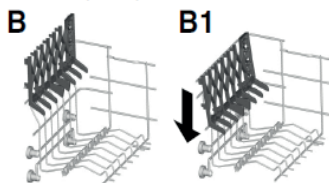
5. MISE EN PLACE DE LA VAISSELLE

Utilisation du panier supérieur

- Le panier supérieur est pourvu de supports mobiles accrochés au bord latéral et pouvant occuper 4 positions.
- Sur la position basse (**A-A1**) les supports servent pour recevoir les tasses à thé, à café, les couteaux longs et les louches. Aux extrémités des supports, vous pouvez suspendre les verres à pied.



- Quand les supports occupent la position haute (**B-B1**) ils permettent de placer les assiettes plates et creuses. Ayez soin de placer les assiettes creuses verticalement et en tournant leur partie concave vers l'avant de la machine; laissez toujours de l'espace entre chaque assiette pour que l'eau circule librement.

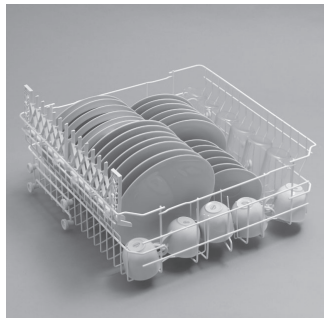


- Nous vous conseillons de ranger les plats de grande dimension, dont le diamètre est d'environ 26 cm, légèrement inclinés vers l'avant de façon à favoriser l'introduction du panier à l'intérieur de la machine.
- Dans le panier supérieur vous pouvez ranger différente vaisselle comme le saladier et les bols en plastique qu'il vaut mieux bloquer afin d'éviter que les jets d'eau ne les renversent.

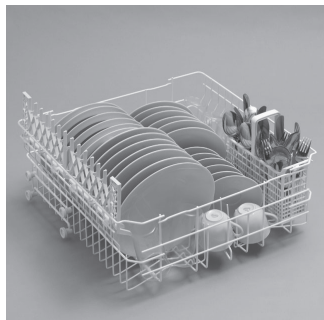
- Le panier supérieur a été conçu pour permettre une souplesse maximum d'utilisation. Il peut n'être chargé qu'avec des assiettes placées sur deux rangées, 24 pièces maximum, avec des verres sur cinq rangées, 30 pièces maximum, ou bien avec de la vaisselle mixte.

Un chargement standard journalier est indiqué dans les **fig. 1, 2 et 3**.

Panier supérieur (fig. 1)



Panier supérieur (fig. 2)



Panier supérieur (fig. 3)



Utilisation du panier inférieur

- Dans le panier inférieur vous placerez les casseroles, les poêles, les soupières, les saladiers, les couvercles, les plats, les assiettes plates et creuses et les louches.
- Les couverts doivent être placés manche vers le bas dans le panier à couverts, que l'on placera à son tour dans le panier inférieur (fig. 4 et 5) en s'assurant qu'il n'entrave pas la rotation des bras de lavage.

Le panier inférieur possède un dispositif d'arrêt automatique permettant son extraction en toute sécurité, très utile aussi lors du chargement complet du lave-vaisselle. L'extraction totale du panier inférieur est nécessaire afin de charger le sel ainsi que pour le nettoyage du filtre et de l'entretien ordinaire de la machine.

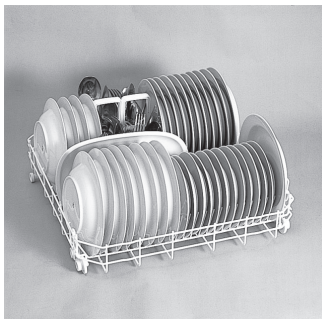
Le rangement rationnel et correct de la vaisselle est la condition essentielle pour obtenir un excellent lavage.

Un chargement standard journalier est indiqué dans les fig. 4 et 5.

Panier inférieur (fig. 4)

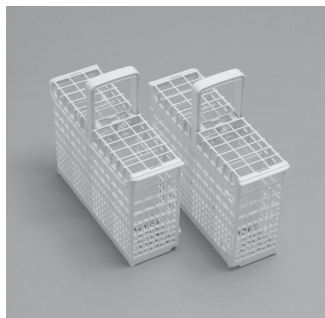


Panier inférieur (fig. 5)



Panier à couverts (fig. 6)

Le panier à couverts est formé de deux parties offrant ainsi différentes possibilités de chargement. La séparation en deux parties du panier se fait en faisant glisser, dans le sens horizontal, les deux parties l'une par rapport à l'autre et vice versa pour les ré-enclencher. Le couvercle du panier à couverts peut être retiré pour permettre différentes possibilités de chargement.



6. INFORMATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS

Pour toute demande d'informations relatives aux essais comparatifs et aux mesures sonores (selon les normes EN), merci de vous adresser:

testinfo-dishwasher@candy.it

Dans votre demande, merci de spécifier le modèle ainsi que le numéro de série du lave-vaisselle (cf. étiquette données).

7. REMPLISSAGE DU DÉTERGENT

(Fig. A "2")

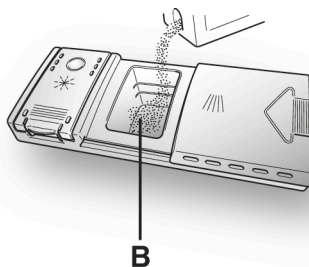
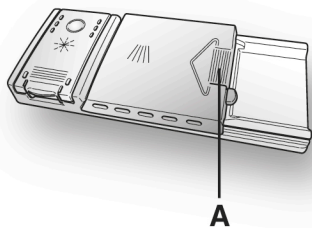
Le produit de lavage

Il est indispensable d'utiliser de la lessive en poudre, liquide ou en pastilles spécialement destiné aux machines à laver la vaisselle.

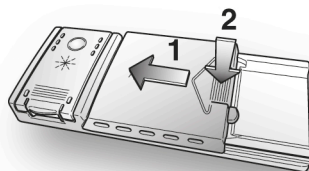
Les lessives non adaptées (comme celles pour le lavage à la main) ne contiennent pas les ingrédients appropriés au lavage en machine et empêchent le fonctionnement correct de l'appareil.

Charger la lessive

La boîte à produits se trouve à l'intérieur de la porte (fig. A "2"). Si le couvercle du récipient est fermé, pour l'ouvrir il suffit d'appuyer sur le bouton d'accrochage (A): à la fin de chaque programme de lavage, le couvercle est toujours ouvert, prêt pour l'utilisation suivante.



Après le versement du détergent dans le bac à lessive, fermer le couvercle, tout d'abord en le glissant vers la gauche (1) puis en appuyant dessus (2) jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Comme les lessives ne sont pas toutes de même nature, consulter aussi les instructions sur les emballages. Nous rappelons que des quantités insuffisantes de lessive peuvent éliminer la saleté de façon incomplète, tandis qu'une dose excessive de lessive, non seulement n'améliore pas les résultats de lavage, mais est un gaspillage.



ATTENTION

Dans le panier inférieur, ne pas charger d'assiette ou de couvert qui empêche l'ouverture du couvercle du récipient à lessive ou obstrue la dispersion de la lessive.

Les doses de lessive peuvent varier selon le degré de salissure et le type de vaisselle. Nous conseillons de verser de 20 à 30 g de lessive dans le bac "lavage" (B).

Ne pas exagérer dans l'utilisation de la lessive, c'est contribuer à limiter la pollution de l'environnement.

8. TYPES DE DÉTERGENTS

Produits de lavage en tablettes

Les produits de lavage en tablettes des différents producteurs se dissolvent à des vitesses différentes. Donc dans les programmes rapides, certaines tablettes, ne se dissolvant pas complètement, peuvent ne pas être totalement efficaces. Avec les tablettes, il est donc conseillé de sélectionner des programmes plus longs afin de garantir la dissolution complète du produit de lavage.

Pour obtenir des résultats de lavage satisfaisants, les tablettes DOIVENT être introduites dans le bac à produit de lavage et PAS directement dans la cuve.

Produits de lavage concentrés

Les produits de lavage concentrés, à alcalinité réduite et avec enzymes naturelles, combinés à des programmes de lavage à 50°C, permettent de réduire l'impact sur l'environnement tout en respectant la vaisselle et le lave-vaisselle. Les programmes de lavage à 50°C ont été spécialement pensés pour optimiser les propriétés de dissolution de la saleté par les enzymes, permettant ainsi d'obtenir, avec les produits de lavage concentrés, les mêmes résultats que des programmes à 65°C.

Produits de lavage combinés

Les produits de lavage qui contiennent aussi le produit de rinçage doivent être introduits dans le bac à produit de lavage. Le bac à produit de rinçage doit être vide (dans le cas contraire, régler le dosage du produit de rinçage sur le minimum avant d'utiliser des produits de lavage combinés).

Produits de lavage combinés "TABS"

Si vous envisagez d'utiliser des produits lessiviels combinés "TABS" ("3 en

1"/"4 en 1"/"5 en 1", etc...) par exemple ceux composés de sel et/ou d'agents de rinçage, nous vous conseillons de:

- Lire attentivement et de suivre les instructions du fabricant, notées sur les emballages;
- La performance de certains produits lessiviels composés de sel/adoucisseur d'eau dépend de la dureté de votre eau. Vérifiez que le niveau de dureté de votre eau est inclus dans l'échelle de performance donnée sur l'emballage du produit lessiviel.

Si l'utilisation de ce type de produits ne donne pas de résultats de lavage satisfaisants, s'adresser au producteur du produit de lavage.

Dans certains cas l'utilisation de détergents combinés peut occasionner:

- dépôts de calcaire sur la vaisselle ou dans le lave-vaisselle;
- une réduction des performances lors du lavage et du séchage.

Tout problème dû au résultat direct de l'utilisation de ces produits combinés n'est pas couvert par notre garantie.

Rappel: l'utilisation de produits de lavage combinés "TABS" rend superflue l'utilisation des témoins de manque de sel et de produit de rinçage (présents seulement sur certains modèles).

En cas de problème de lavage et/ou de séchage, il est conseillé de reprendre l'utilisation des produits traditionnels (sel, produit de lavage, produit de rinçage).

Dans ce cas, il est recommandé de:

- Remplir de nouveau le bac à sel et à produit de rinçage;
- Exécuter un cycle de lavage normal à vide.

NB: en revenant à l'utilisation de sel de type traditionnel, plusieurs cycles de lavage seront nécessaires avant que le système d'adoucissement de l'eau soit de nouveau optimal.

9. REMPLISSAGE DU PRODUIT DE RINÇAGE

(Fig. A "3")

Le produit de rinçage

Cet additif qui est introduit automatiquement à la dernière opération de rinçage, assure le séchage rapide de la vaisselle et évite la formation sur celle-ci de taches blanchâtres.

Charger le produit de rinçage

A la gauche du bac à lessive se trouve le réservoir du produit de rinçage (**fig. A"3"**). Pour ouvrir le couvercle, appuyer sur le marquage prévu à cet effet et, en même temps, tirer la languette vers le haut. Utiliser toujours un produit de rinçage adapté au lave-vaisselle automatique. Il est possible de contrôler le niveau du produit de rinçage au moyen du voyant optique (**C**) placé sur le distributeur.

PLEIN



reflet sombre

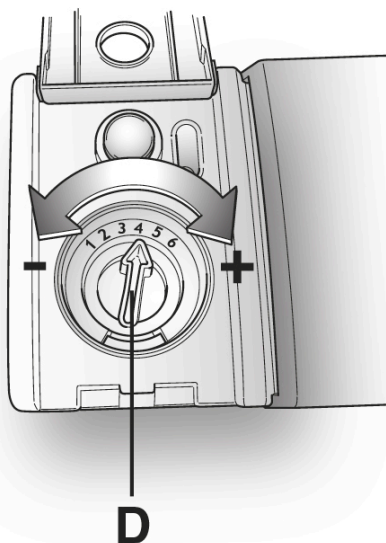
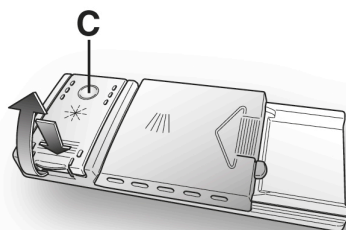
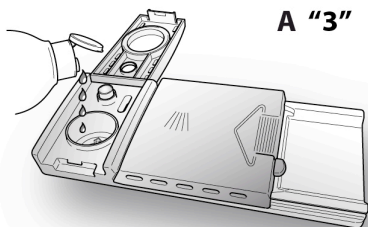
VIDE



reflet clair

Réglage de dosage du produit de rinçage de 1 à 6

Le réglage (**D**) est situé sous le couvercle et peut être réglé au moyen d'une pièce de monnaie. La position conseillée est **4**. La présence de calcaire dans l'eau se manifeste soit par la présence d'incrustation, soit par le degré de séchage. C'est pourquoi il est important de régler le débit du produit de rinçage pour obtenir des prestations optimales. Dans le cas où la vaisselle présente des dépôts à la fin du lavage, diminuer le réglage d'une position. Dans le cas de vaisselle présentant des marques ou auréoles blanchâtres, augmenter le réglage d'une position.



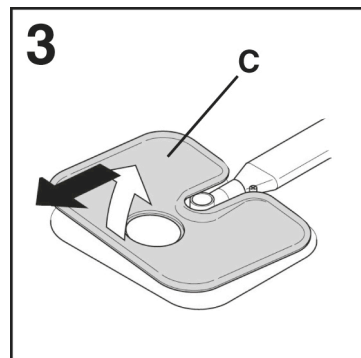
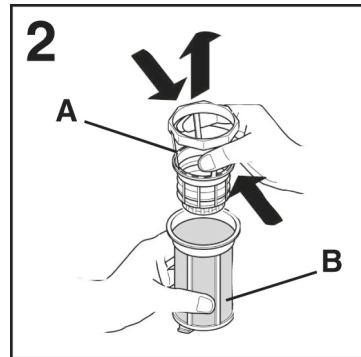
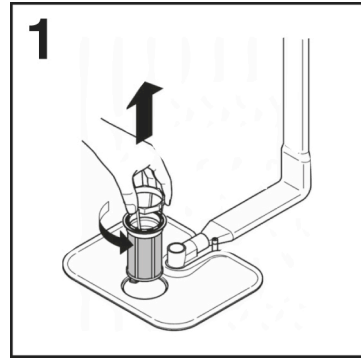
10. NETTOYAGE DES FILTRES

(Fig. A "4")

Le système de filtrage (fig.A "4") est constitué par:

- A.** un **réservoir** central qui retient les grosses particules;
- B.** un **micro filtre** autonettoyant, situé sous la plaque métallique, qui piège les micro salissures pour garantir un rinçage parfait;
- C.** une **plaque** métallique qui filtre continuellement l'eau de lavage.

- Afin d'obtenir d'excellents résultats de lavage dans le temps, les filtres doivent être contrôlés et nettoyés après chaque lavage.
- Pour retirer le micro filtre, il vous suffit de tourner la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (fig.1).
- Pour un entretien facilité, le réservoir central est amovible (fig.2).
- Retirer la plaque métallique (fig.3) et laver l'ensemble du système de filtrage sous le robinet d'eau. Si nécessaire, une petite brosse peut être utilisée.
- L'entretien du **micro filtre autonettoyant** est limité, un contrôle, toutes les deux semaines d'utilisation, est suffisant. Néanmoins, après chaque lavage il est recommandé de vérifier que le réservoir central et la plaque métallique ne sont pas obstrués.



ATTENTION

Après le nettoyage des filtres, assurez vous qu'ils sont correctement replacés et que la plaque métallique est correctement mise au fond de la cuve du lave vaisselle. Assurez vous que le micro filtre est bien revissé, dans le sens des aiguilles d'une montre, car une mauvaise mise en place peut entraîner une perte d'efficacité de l'appareil.

Ne jamais se servir de l'appareil sans les filtres.

11. CONSEILS PRATIQUES

Que faire pour avoir d'excellents résultats de lavage

- Avant de ranger la vaisselle dans la machine, enlever les résidus de nourriture (os, arêtes, restes de viande ou de légumes, résidus de café, épluchures de fruits, cendres de cigarettes, cure-dents etc...) afin d'éviter d'obstruer les filtres, la vidange et les gicleurs des bras de lavage.
- Eviter de rincer la vaisselle avant de la placer dans la machine.
- Si les poêles et les casseroles sont excessivement incrustées de restes de mets brûlés, nous vous conseillons de les laisser tremper avant le lavage.
- Ranger la vaisselle avec l'ouverture tournée vers le bas.
- Si possible, éviter que les différentes pièces se touchent; une installation correcte donnera de meilleurs résultats de lavage.
- Après avoir rangé la vaisselle, vérifier que les bras de lavage tournent sans obstacle.
- Les casseroles et autre ustensiles qui présentent des résidus de nourriture très tenaces ou brûlés devront être mis à tremper dans de l'eau avec de la lessive pour lave-vaisselle.
- Pour un lavage parfait de l'argenterie, il faut:
 - a) la rincer dès qu'on a fini de l'utiliser, surtout si on l'a utilisée avec de la mayonnaise, des œufs, du poisson, etc..;
 - b) ne pas l'asperger de lessive;
 - c) ne pas la mettre en contact avec d'autres matériaux.

Que faire pour économiser

- Au cas où l'on voudrait laver à pleine charge, ranger la vaisselle dans le lave-vaisselle dès que le repas est terminé et en effectuant éventuellement le programme

TREMPAGE (ou RINCAGE A FROID) pour ramollir la saleté et éliminer les résidus les plus gros entre chaque charge-ment en attendant d'effectuer le programme de lavage complet.

- En présence de saleté peu consistante ou de paniers peu chargés, sélectionner le programme ECONOMIQUE en suivant les instructions indiquées dans la liste des programmes.

Ce qu'on ne doit pas laver

- Il est bon de se rappeler que toute la vaisselle n'est pas adaptée au lavage en machine; nous déconseillons de mettre des pièces en matériau thermoplastique, des couverts à poignée en bois ou en plastique, des casseroles à poignée en bois, de la vaisselle en aluminium, en cristal ou en verre plombé si ce n'est pas spécifiquement indiqué.
- Certaines décorations tendent à s'estomper, par conséquent nous conseillons de laver plusieurs fois en machine une seule pièce et, seulement après s'être assuré qu'elle ne se décolore pas, d'y mettre tout le chargement.
- Nous conseillons de ne pas laver de couverts en argent avec des couverts en acier oxydable pour éviter qu'il ne se produise de réaction chimique entre eux.

Quand on achète de la vaisselle neuve, s'assurer toujours qu'elle est adaptée au lavage en machine.

Suggestions à la fin du programme

- Pour éviter d'éventuelles projections de gouttelettes provenant du panier supérieur, retirer d'abord le panier inférieur.
- Si vous laissez la vaisselle encore quelques temps dans la machine, ouvrez légèrement la porte pour favoriser la circulation de l'air et améliorer encore le séchage.

12. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

(Fig. A "5")

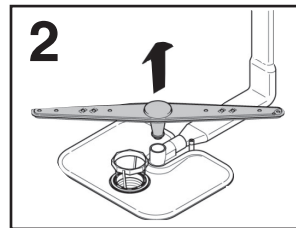
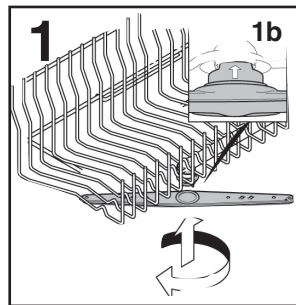
- Pour le nettoyage externe de la machine, ne pas utiliser de détergent ni d'abrasifs mais uniquement un chiffon avec du savon et de l'eau.
- Le lave-vaisselle ne réclame aucun entretien spécial car la cuve de lavage est autonettoyante.
- Nettoyer périodiquement le joint en caoutchouc de la porte avec un chiffon humide de façon à éliminer éventuellement les traces de déchets ou de produit de rinçage.
- Le nettoyage de votre lave-vaisselle est recommandé afin d'éliminer les dépôts de calcaire ou de saleté. Nous vous suggérons d'exécuter un cycle de nettoyage périodiquement avec des produits spécifiques. Lors des opérations de nettoyage, le lave-vaisselle doit être vide.
- Si, malgré le nettoyage normal de la plaque et du filtre vous notez que la vaisselle ou les casseroles sont insuffisamment lavées ou rincées, contrôler que les orifices des bras rotatifs (**fig.A "5"**) sont propres.

Si cela est nécessaire, nettoyer les de la façon suivante:

- A.** Pour démonter le bras supérieur, tournez le jusqu'à ce qu'il s'aligne avec le marquage stop inscrit sur la flèche (**fig.1b**). Poussez le vers le haut (**fig.1**) en le maintenant enfoncé puis dévissez le dans le sens des aiguilles d'une montre (**pour le remonter procédez de la même manière, mais en le vissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre**). Le bras de lavage inférieur peut être démonté facilement en le tirant vers le haut (**fig.2**).
- B.** Passez le bras de lavage sous un robinet d'eau pour éliminer toute saleté.
- C.** Ensuite, remplacez le bras de lavage dans la même position, en pensant à positionner le bras supérieur en face du marquage stop.

- La cuve, ainsi que la contre-porte sont en acier inoxydable. Si toutefois vous devez constater des taches d'oxydation, celles-ci seraient imputables seulement à une présence importante de sels de fer en suspension dans l'eau.
- Pour retirer les taches, il est conseillé d'employer un abrasif à grains très fins. Ne pas utiliser de substance chlorée ou de laine d'acier. Le lave-vaisselle possède un adoucisseur et il est conseillé l'usage de sel pour éviter la formation de dépôt blanchâtre sur la vaisselle.

En cas de présence de taches blanchâtres, il est conseillé avant tout d'intervenir sur le réglage du produit de rinçage en l'augmentant d'une unité.

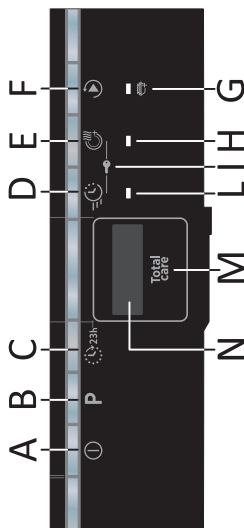


APRES L'UTILISATION

Après chaque lavage, fermer le robinet d'eau pour isoler le lave-vaisselle de l'installation hydraulique d'alimentation et appuyer sur la touche Marche/Arrêt pour arrêter le fonctionnement de la machine. Si la machine doit rester inutilisée un certain temps, il est nécessaire de procéder aux opérations suivantes:

1. Exécuter un programme de lavage sans vaisselle avec lessive pour dégraisser la machine.
2. Débrancher la prise électrique.
3. Fermer le robinet d'eau.
4. Remplir le réservoir du produit de rinçage.
5. Laisser la porte légèrement ouverte.
6. Laisser l'intérieur de la machine propre.
7. Si la machine est laissée dans des pièces où la température est inférieure à 0°C, l'eau restant dans les tuyauteries risque de geler. Par conséquent, porter la température ambiante à plus de 0°C et attendre environ 24 heures avant d'activer la machine.

13. DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE



- A Bouton « MARCHÉ/ARRÊT » (On/Off)
- B Bouton « SÉLECTION DU PROGRAMME »
- C Bouton « DÉMARRAGE DIFFÉRÉ »
- D Bouton d'option « EXPRESS »
- E Bouton d'option « EXTRA SEC »
- F Bouton « DÉPART/ANNUL »
- G Voyant « ADDISH »
- H Voyant « EXTRA SEC »
- I D+E VERROUILLAGE ENFANTS
- L Voyant « EXPRESS »
- M Voyant «Total care»
- N ÉCRAN

14. DONNÉES TECHNIQUES

DIMENSIONS

DONNÉES	POSE LIBRE		ENCASTRABLE	
	AVEC TOP	SANS TOP	SEMI-INTÉGRABLE	TOUT INTÉGRABLE
Largeur x Hauteur x Profondeur (cm)	60x85x60,9	59,8x82x58	59,8x81,8 ÷ 89,8x57	59,8x81,8 ÷ 89,8x55
Profondeur avec porte ouverte (cm)	120	117	117	117

DONNÉES TECHNIQUES (voir plaque signalétique)

Configurations des places (EN 50242)	13	15	16
Capacité avec casseroles et vaisselle	8 personnes	9 personnes	9 personnes
Pression de l'alimentation en eau (MPa)	Mini 0,08 - Maxi 0,8		
Fusible / Alimentation électrique / Tension d'alimentation	Voir plaque signalétique		

15. SÉLECTION DU PROGRAMME ET FONCTIONS SPÉCIALES

Bouton **MARCHE/ARRÊT** ⓘ

- Pour allumer et éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** (pendant au moins 3 secondes).

À la fin du cycle, n'oubliez pas d'éteindre l'appareil au moyen du bouton **MARCHE/ARRÊT**, puis débranchez l'appareil et coupez l'arrivée d'eau.

Première fois que vous allumez l'appareil et langue

- Branchez le lave-vaisselle.
- Ouvrez la porte, placez la vaisselle à laver à l'intérieur puis refermez la porte.
- Appuyez sur le bouton "**MARCHE/ARRÊT**" et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes environ.
- Durant cette phase, seuls les boutons "**OPEN DOOR/EXPRESS**" "**EXTRA SEC**" et "**DÉPART/ANNUL**" resteront actifs.
- Le message "**ENGLISH**" s'affichera à l'écran.
- En appuyant sur les boutons "**OPEN DOOR/EXPRESS**" et "**EXTRA SEC**" vous pouvez sélectionner votre langue préférée.
- Pour accepter le choix de la langue, appuyez sur le bouton "**DÉPART/ANNUL**". Juste après, le message "**BIENVENUE**" défilera à l'écran une fois et les voyants seront tous éteints.
- Le message du programme "**ÉCO 2:50**" ou "**ÉCO 3:25**" (avec l'option **OPEN DOOR** activée).



ATTENTION

Si l'appareil reste allumé sans qu'un programme ait été sélectionné ou démarré, au bout de 5 minutes le lave-vaisselle s'éteindra automatiquement.

La prochaine fois que vous allumerez l'appareil

Maintenez le bouton **MARCHE/ARRÊT** enfoncé pendant environ 3 secondes pour allumer le lave-vaisselle et le programme "**ÉCO 2:50**" ou le programme que vous avez décidé d'utiliser s'affichera à l'écran, en l'enregistrant quand vous allumez le lave-vaisselle. (Pour enregistrer le programme, reportez-vous au paragraphe correspondant "**Mémorisation du dernier programme utilisé**").

Menu configurations

Le lave-vaisselle est réglé avec certaines configurations d'usine. Dans le menu Configurations, vous pouvez néanmoins régler différents paramètres en fonction de vos exigences de lavage.

Entrer dans le menu Paramètres

Le lave-vaisselle doit **TOUJOURS** être éteint quand vous démarrez cette procédure.

- Allumez le lave-vaisselle en maintenant le bouton "**MARCHE/ARRÊT**" enfoncé pendant 3 secondes environ.
- Maintenez les boutons "**SÉLECTION DU PROGRAMME**" et "**MARCHE/ARRÊT**" enfoncés pendant 5 secondes environ.
- Le message "**CONFIGURATIONS**" s'affichera à l'écran et les voyants des boutons "**OPEN DOOR/EXPRESS**" et "**EXTRA SEC**" seront allumés.
- En appuyant sur le bouton "**SÉLECTION DU PROGRAMME**" vous pouvez sélectionner les paramètres à régler en succession (**ADOUCCISSEUR** → **SIGNAL SONORE** → **FONCTION MÉMO**).

- Le réglage des paramètres est effectué en appuyant sur les boutons "OPEN DOOR/EXPRESS" et "EXTRA SEC".
- Pour régler l'**ADOUCCISSEUR**, reportez-vous au chapitre correspondant du manuel).
- Pour régler le **SIGNAL SONORE**, reportez-vous au paragraphe correspondant.
- Pour régler la **FONCTION MÉMO**, reportez-vous au paragraphe correspondant.

Changement de langue

- Appuyez simultanément sur les boutons "DÉMARRAGE DIFFÉRÉ" et "OPEN/DOOR EXPRESS" pendant 3 secondes.
- «**ENGLISH**» (anglais) s'affiche.
- En appuyant sur les boutons "OPEN DOOR/EXPRESS" et "EXTRA SEC" vous pouvez sélectionner votre langue préférée.
- Pour accepter le choix de la langue, appuyez sur le bouton "DÉPART/ANNUL".

Programmes «AUTOMATIQUES» (uniquement sur certains modèles)

Modèles avec capteur de charge intelligent
Grâce à un algorithme qui analyse le degré de saleté de la vaisselle en temps réel, le programme "Auto Care" règle automatiquement la température idéale et la durée de lavage, en optimisant la consommation en eau et en électricité


**Modèles avec capteur de saleté
(Uniquement sur certains modèles).**
Le lave-vaisselle est équipé d'un capteur de salissure, capable d'analyser la turpidité de l'eau durant toutes les phases des programmes «**AUTOMATIQUES**» (voir **légende des programmes**). Grâce à ce dispositif, les paramètres du cycle de lavage sont automatiquement adaptés à la quantité réelle de salissure sur la vaisselle. Car la turpidité de l'eau est liée à la quantité de salissure sur la vaisselle. Par conséquent, d'excellents résultats de lavage sont garantis tout en optimisant la consommation d'eau et d'énergie.

Programmes «IMPULSE» (uniquement sur certains modèles)

Les programmes «**IMPULSE**» utilisent une technologie de lavage par impulsion, qui réduit la consommation et le bruit tout en améliorant les performances.

Le fonctionnement «intermittent» de la pompe de lavage ne doit PAS être considéré comme un dysfonctionnement. C'est une caractéristique du lavage par impulsion et il faut donc le considérer comme un élément normal du programme.

ADDISH (possibilité d'ajouter de la vaisselle après le démarrage du programme)

Quand le programme démarre, vous n'avez qu'à ouvrir la porte et à rajouter de la vaisselle quand le voyant **ADDISH**  est allumé. L'appareil s'arrêtera automatiquement et le temps restant jusqu'à la fin du cycle clignotera sur l'afficheur. Fermez la porte, **sans appuyer sur aucun bouton**. Le cycle redémarrera à partir de l'endroit où il était arrivé.

Ouvrez la porte lentement et en faisant bien attention, pour éviter d'être éclaboussé par l'eau de lavage.

Il est vivement déconseillé de rajouter de la vaisselle quand le voyant **ADDISH** est éteint car cela pourrait affecter les performances de lavage.



ATTENTION

Si vous ouvrez la porte durant le cycle de séchage, un signal sonore intermittent vous avertit que le cycle de séchage n'est pas encore terminé.

Interruption d'un programme

L'ouverture de la porte quand un programme est en cours est déconseillée, en particulier durant les phases centrales de lavage et de rinçage chaud final.

Toutefois, si la porte est ouverte pendant que le programme est en cours (par exemple, pour rajouter de la vaisselle), la machine s'arrête automatiquement.

Fermez la porte, **sans appuyer sur aucun bouton**. Le cycle redémarrera à partir de l'endroit où il était arrivé.



ATTENTION

Si vous ouvrez la porte durant le cycle de séchage, un signal sonore intermittent vous avertit que le cycle de séchage n'est pas encore terminé.

Supprimer un programme en cours

Effectuez les opérations suivantes pour modifier ou supprimer un programme en cours

- Maintenez le bouton "**DÉPART/ANNUL**" enfoncé pendant au moins **3** secondes. "**ANNUL**" s'affichera à l'écran et des signaux acoustiques seront émis.
- Fermez la porte de l'appareil.
- Le programme en cours sera supprimé.
- À ce moment-là, un nouveau programme peut être réglé en utilisant le bouton "**SÉLECTION DU PROGRAMME**".



ATTENTION

Avant de démarrer un nouveau programme, vous devez vérifier qu'il reste du détergent dans le compartiment. En cas de besoin, rajouter du détergent.

Opérations du programme (uniquement pour les modèles en pose libre)

Pendant que le programme est en cours, l'écran montre le temps restant jusqu'à la fin du cycle et le nom du programme réglé peut être affiché en appuyant sur n'importe quelle touche à l'exception de "**DÉPART/ANNUL**".

En cas de coupure de courant durant le fonctionnement du lave-vaisselle, une mémoire spéciale enregistre le programme sélectionné et, lorsque le courant revient, le programme reprend là où il s'était arrêté.

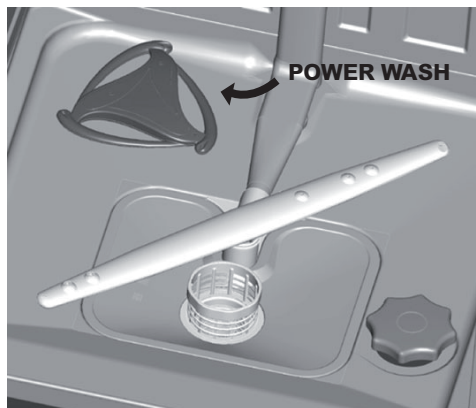
Fin du programme

Un signal sonore de 5 secondes retentira (s'il n'est pas muet) 3 fois à des intervalles de 30 secondes pour avertir que le programme est terminé.

Uniquement pour les modèles avec l'option "OPEN DOOR", durant la phase de séchage la porte s'ouvrira automatiquement et vous devrez attendre le signal de fin de cycle avant de sortir la vaisselle.

POWER WASH (uniquement sur certains modèles).

Dans certains programmes (voir tableau des programmes), le troisième bras de lavage, positionné au fond du lave-vaisselle **POWER WASH**, sera également activé. Cette fonction est parfaite quand vous lavez des assiettes ou des casseroles très sales, en les plaçant directement dans la zone du panier au-dessus du bras **POWER WASH**.



Bouton OPEN DOOR (OUVERTURE PORTE AUTOMATIQUE) (uniquement sur certains modèles)

Cette option active un dispositif spécial qui ouvre la porte de quelques centimètres durant ou à la fin du cycle de séchage (en fonction du programme).

Ceci garantit le séchage naturel et efficace de la vaisselle.

La durée du cycle sélectionné changera automatiquement pour obtenir la température optimale pour le cycle de rinçage; ceci réduit considérablement la consommation d'énergie. L'ouverture porte automatique durant la dernière phase de séchage permet la circulation de l'air, éliminant ainsi le risque d'odeurs nauséabondes.

Quand la porte s'ouvre, le message **OPEN DOOR** s'affiche.

Boutons d'option

Les boutons d'option vous offrent des options de lavage supplémentaires, en vous permettant de personnaliser les programmes de lavage (voir le tableau au chapitre 17 pour une liste des programmes sur lesquels chaque option peut être activée). Les options sont activées (ou désactivées) avant de démarrer le programme, au moyen des boutons appropriés. Le voyant correspondant apparaîtra (ou disparaîtra) de l'afficheur.

Le bouton d'option doit être activé après avoir choisi le programme de lavage.

Cette option est automatiquement activée dans le programme «ÉCO». Il est néanmoins possible de la désactiver. La fonction «OPEN DOOR» n'est pas disponible dans les programmes «RAPIDE 29'», «RAPIDE 39'» et «PRÉLAVAGE».



ATTENTION

Quand cette option est sélectionnée, vous ne devez pas empêcher l'ouverture ou la fermeture de la porte car cela endommagerait le mécanisme. Vérifiez qu'il y a suffisamment de place libre en face de la porte et, avant de la fermer, attendez que le dispositif d'ouverture ait terminé son activité.

Bouton «EXPRESS»

(uniquement sur certains modèles)

Ce bouton permet des économies d'énergie et un gain de temps de 25% en moyenne (en fonction du cycle sélectionné), en réduisant la température de l'eau de lavage et le temps de séchage durant le rinçage final. Cette option est recommandée pour le lavage du soir quand vous n'avez pas besoin immédiatement de vaisselle parfaitement sèche.

Pour un meilleur séchage, laissez la porte du lave-vaisselle légèrement entrouverte pour faciliter la circulation naturelle de l'air dans le lave-vaisselle.

Bouton «EXTRA SEC»

(uniquement sur certains modèles).

Cette option vous permet d'obtenir la plus grande efficacité de séchage, en augmentant la température de l'eau de lavage durant la dernière phase du cycle de lavage.

Voyant de mise en garde "Pas de sel"

Si votre lave-vaisselle a besoin de sel, le message **"SEL"** s'affichera lorsque vous sélectionnez le programme. L'apparition de taches blanchâtres sur la vaisselle est habituellement un signe avertissant que le compartiment du sel a besoin d'être rempli.

Afin de garantir le fonctionnement correct du voyant du sel, VOUS DEVEZ TOUJOURS REMPLIR ENTIÈREMENT LE COMPARTIMENT DU SEL.

Bouton «DÉMARRAGE DIFFÉRÉ»



L'heure de démarrage du lave-vaisselle peut être réglée avec ce bouton, en différant le départ de 1 à 23 heures. Effectuez les opérations suivantes pour régler un départ différé:

- Allumez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton **"MARCHE/ARRÊT"** pendant 3 secondes environ.
- Sélectionnez le programme de lavage.
- Appuyez sur le bouton **"DÉMARRAGE DIFFÉRÉ"** (**"0:30"** s'affichera à l'écran).
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour augmenter le retard (à chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le retard est augmenté de 30 min, jusqu'à un maximum de 23:30).
- Quand le retard est réglé sur un programme:
 - après avoir appuyé sur **"DÉPART/ANNUL"**, le compte-à-rebours **"00:00"** s'affiche à l'écran en clignotant "."
 - si vous appuyez sur n'importe quel bouton (à l'exception des boutons **"MARCHE/ARRÊT"**, **"SÉLECTION DU PROGRAMME pendant 3 secondes"**), le nom du programme s'affiche à l'écran en défilant une fois puis le temps du retard est à nouveau affiché.

- Quand le temps s'est écoulé, le nom du programme s'affiche à l'écran en défilant une fois et le temps restant s'affiche sous la forme suivante : **"0:00h"**.

- Pour démarrer le compte à rebours, appuyez sur le bouton **"DÉPART/ANNUL"**. L'afficheur montrera le temps restant jusqu'à la fin du programme. À la fin du compte à rebours, le programme démarrera automatiquement.

Si le départ différé n'est pas validé en appuyant sur le bouton "DÉPART/ANNUL", au bout de 10 secondes environ, le départ différé sera supprimé.

(Uniquement pour les modèles pose libre)

La durée du cycle sélectionné sera visible sur l'afficheur. À la fin du compte à rebours, le programme démarrera automatiquement et la durée du cycle sélectionné sera visible sur l'afficheur.

Effectuez les opérations suivantes pour annuler un départ différé:

- Maintenez le bouton **"DÉPART/ANNUL"** enfoncé pendant au moins 3 secondes. «Reset» s'affichera et des signaux audibles retentiront.
- Le départ différé et le programme sélectionné seront annulés. Deux tirets s'afficheront.
- Pour mettre en route le lave-vaisselle, un nouveau programme et des boutons d'option devront alors être sélectionnés, comme cela est indiqué dans le paragraphe **«CONFIGURATIONS DU PROGRAMME»**.

Signal FIN DE PROGRAMME muet

Vous pouvez désactiver le déclenchement et la désactivation du signal audio de la manière suivante (la configuration par défaut est active):

Le lave-vaisselle doit TOUJOURS être éteint quand vous démarrez cette procédure.

- Allumez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton « **MARCHE/ARRÊT** » pendant 3 secondes environ.
- Maintenez les boutons « **SÉLECTION DU PROGRAMME** » et « **MARCHE/ARRÊT** » enfoncés pendant 5 secondes environ.
- Le message « **CONFIGURATIONS** » s'affichera à l'écran et les voyants des boutons « **OPEN DOOR/EXPRESS** » et « **EXTRA SEC** » seront allumés.
- En appuyant sur le bouton « **SÉLECTION DU PROGRAMME** » jusqu'à ce que le paramètre « **SIGNAL SONORE** » soit sélectionné.
- Le réglage des paramètres est effectué en appuyant sur les boutons « **OPEN DOOR/EXPRESS** » et « **EXTRA SEC** » pour modifier la valeur de OUI à NON et vice-versa.
- Éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton « **MARCHE/ARRÊT** » pendant 3 secondes pour valider la nouvelle configuration.

Pour allumer à nouveau l'alarme, suivez la même procédure.

FONCTION MÉMO (Mémorisation du dernier programme utilisé)

Le lave-vaisselle doit TOUJOURS être éteint quand vous démarrez cette procédure.

- Allumez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton « **MARCHE/ARRÊT** » pendant 3 secondes environ.
- Maintenez les boutons « **SÉLECTION DU PROGRAMME** » et « **MARCHE/ARRÊT** » enfoncés pendant 5 secondes environ.
- Le message « **CONFIGURATIONS** » s'affichera à l'écran et les voyants des boutons « **OPEN DOOR/EXPRESS** » et « **EXTRA SEC** » seront allumés.
- En appuyant sur le bouton « **SÉLECTION DU PROGRAMME** » jusqu'à ce que le paramètre « **FONCTION MÉMO** » soit sélectionné.
- Le réglage des paramètres est effectué en appuyant sur les boutons « **OPEN DOOR/EXPRESS** » et « **EXTRA SEC** » pour modifier la valeur de « **MODE MÉMO ALLUMÉ** » à « **MODE MÉMO ÉTEINT** » et vice-versa.
- Éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton « **MARCHE/ARRÊT** » pendant 3 secondes pour valider la nouvelle configuration.

Pour allumer à nouveau l'alarme, suivez la même procédure.

Activation ou désactivation du MODE DÉMO (à utiliser exclusivement en magasin)

Activation

Le lave-vaisselle doit TOUJOURS être éteint quand vous démarrez cette procédure.

1. Allumez l'appareil électroménager au moyen du bouton **MARCHE/ARRÊT**.
2. Appuyez simultanément sur les boutons « **SÉLECTION DU PROGRAMME** » et « **DÉMARRAGE DIFFÉRÉ** » pendant 5 secondes.

3. «**MODE DÉMO ALLUMÉ**» s'affichera.
4. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 30 secondes, le programme démarre, en simulant le départ d'un programme de lavage.

Les options **SÉLECTION DU PROGRAMME/OPTIONS/DÉPART DIFFÉRÉ** sont activées et en appuyant sur ces boutons vous pouvez simuler le fonctionnement du produit sans démarrer un lavage.

Désactivation du «Mode Démo»



ATTENTION

Une fois installé, si l'appareil électroménager fonctionne correctement mais que le cycle de lavage ne démarre pas quand vous appuyez sur le bouton Départ, il est possible que le «Mode démo» n'ait pas été désactivé.

Le lave-vaisselle doit **TOUJOURS** être éteint quand vous démarrez cette procédure.

1. Allumez l'appareil électroménager au moyen du bouton **MARCHE/ARRÊT**.
2. Appuyez simultanément sur les boutons **SÉLECTION DU PROGRAMME** et **DÉMARRAGE DIFFÉRÉ** pendant 5 secondes.
3. «**MODE DÉMO ÉTEINT**» s'affichera.
4. Éteignez l'appareil.

VERROUILLAGE ENFANTS

Le lave-vaisselle est équipé d'un verrouillage enfants électronique.









Le verrouillage enfants protège les enfants contre les dangers liés à l'ouverture de la porte du lave-vaisselle et désactive les commandes pour être certain qu'aucun changement indésirable ou accidentel n'est effectué.

Activez le verrouillage enfants et désactivez-le de la manière suivante:

- Allumez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton **"MARCHE/ARRÊT"** pendant 3 secondes environ.
- Maintenez les boutons **"OPEN DOOR/EXPRESS"** et **"EXTRA SEC"** enfoncés pendant 5 secondes environ.
- **"VERROUILLAGE ENFANTS"** s'affichera à l'écran.
- Après cela, seul le bouton **"MARCHE/ARRÊT"** fonctionnera.
- Si quelqu'un appuie sur un autre bouton, le voyant de l'étape du programme clignotera à 3 reprises.
- Le verrouillage des touches peut être supprimé en appuyant simplement sur les deux boutons **"OPEN DOOR/EXPRESS"** et **"EXTRA SEC"** à nouveau.
- **"VERROUILLAGE ENFANTS ÉTEINT"** s'affichera à l'écran.

En éteignant l'appareil avec le bouton **"MARCHE/ARRÊT"**, la prochaine fois que vous allumerez le lave-vaisselle, le verrouillage enfants sera désactivé.









16. LÉGENDE DES PROGRAMMES

Programme			Description
P1		ECO	Programme pour vaisselle normalement sale (le plus efficace en termes de consommations combinées d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle). Programme normalisé EN 50242.
P2		VAPEUR	Programme qui associe les jets d'eau à la vapeur. Il permet de dissoudre et d'éliminer efficacement les saletés tenaces et les bactéries.
P3		NUIT	Programme très silencieux, idéal pour une utilisation nocturne.
P4		UNIVERSEL	Destiné au lavage de la vaisselle et casseroles normalement sale.
P5	 AUTO CARE	AUTO CARE	Programme rapide, destiné à la vaisselle normalement sale, adapté aux lavages fréquents et aux chargements normaux. Ce programme est conçu pour optimiser votre lavage grâce à un capteur intelligent qui adapte les paramètres de lavage à la charge réelle.
P6	TOTAL CARE		Programme adapté pour un cycle unique de lavage de Classe A de la vaisselle la plus délicate comme les cristaux et la porcelaine. * Adapté pour laver la vaisselle de 8 personnes maximum.
P7		RAPIDE 39'	Cycle rapide, adapté pour laver quotidiennement la vaisselle très sale juste après un repas (pour 8 personnes MAXI).
P8		RAPIDE 29'	Cycle très rapide à effectuer à la fin du repas. Recommandé pour un lavage de vaisselle jusqu'à 6 personnes.
P9		PRÉLAVAGE	Pour la vaisselle utilisée le matin ou à midi, entreposée dans le lave-vaisselle jusqu'à ce que vous soyez prêt à laver une charge pleine.

FR

Lavage précédé d'un pré-lavage

Pour les programmes précédés d'un pré-lavage, nous vous conseillons de mettre une seconde dose de détergent (max. 10 grammes) directement dans le lave-vaisselle.

							Fonctions facultatives		
Programme			Lessive pré lavage	Programmes "IMPULSE"	Température de lavage (°C)	Temps de lavage moyen ¹ (min.)	Touche "EXPRESS"*	Touche "OPEN DOOR"*	Touche "EXTRA SEC"
P1		ECO	●	■	45	170	OUI	OUI	OUI
P2		VAPEUR	●	■	75	130	OUI	OUI	OUI
P3		NUIT	■	■	55	240	OUI	OUI	N/A
P4		UNIVERSEL	●	■	60	120	OUI	OUI	OUI
P5		AUTO CARE	■	■	55-65	75-95	OUI	OUI	OUI
P6	TOTAL CARE		●	■	50	100	OUI	OUI	OUI
P7		RAPIDE 39'	●	■	60	39	OUI	N/A	N/A
P8		RAPIDE 29'	■	■	50	29	N/A	N/A	N/A
P9		PRÉLAVAGE	■	■	■	5	N/A	N/A	N/A

● = Lessive pré lavage

■ = Programmes "IMPULSE"

*= uniquement sur certains modèles

N/A = OPTION NON DISPONIBLE

1) Avec de l'eau froide (15 °C) - Tolérance ±10 %-

Si vous utilisez de l'eau chaude, le temps restant jusqu'à la fin du programme est automatiquement mis à jour pendant que le programme est en cours.

Les valeurs sont mesurées dans le laboratoire conformément à la norme européenne EN 50242 (les valeurs peuvent varier en fonction des conditions d'utilisation).

17. UNITÉ ADOUCISSEUR DE L'EAU

En fonction de la source d'alimentation, l'eau contient différentes quantités de tartre et de sels minéraux qui se déposent sur la vaisselle en laissant des marques et des taches blanchâtres. Plus le taux de ces sels minéraux présents dans l'eau est élevé, plus l'eau est dure. Le lave-vaisselle est équipé d'une unité adoucisseur d'eau qui, grâce à l'utilisation d'un sel régénérant spécial, fournit de l'eau adoucie pour laver la vaisselle. Le degré de dureté de votre eau peut être obtenu auprès de la société vous fournissant l'eau.

Réglage de l'adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau peut traiter l'eau avec un niveau de dureté jusqu'à 90 °fH (degrés français) ou 50 °dH (degrés allemands) au moyen de 8 configurations. Les configurations sont indiquées dans le tableau ci-dessous, avec l'eau correspondante à traiter.

Niveau	Dureté de l'eau		Utilisation de sel régénérant	Configuration de l'adoucisseur d'eau
	°fH (degrés français)	°dH (degrés allemands)		
0	0-5	0-3	NON	S0
1	6-10	4-6	OUI	S1
2	11-20	7-11	OUI	S2
3	21-30	12-16	OUI	S3
4*	31-40	17-22	OUI	S4
5	41-50	23-27	OUI	S5
6	51-60	28-33	OUI	S6
7	61-90	34-50	OUI	S7

* L'unité adoucisseur est configurée en usine au niveau 4 (S4) car cela répond aux exigences de la plupart des usagers.

Réglez la configuration de votre unité adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de votre eau, comme suit:

Le lave-vaisselle doit TOUJOURS être éteint quand vous démarrez cette procédure.

1. Allumez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton "**MARCHE/ARRÊT**" pendant 3 secondes environ.
2. Maintenez les boutons "**SÉLECTION DU PROGRAMME**" et "**MARCHE/ARRÊT**" enfoncés pendant 5 secondes environ.
3. Le message "**CONFIGURATIONS**" s'affichera à l'écran et les voyants des boutons "**OPEN DOOR/EXPRESS**" et "**EXTRA SEC**" seront allumés.
4. Appuyez sur le bouton "**SÉLECTION DU PROGRAMME**" jusqu'à ce que vous ayez sélectionné "**ADOUCCISSEUR S4**" (niveau d'usine S4).
5. Le réglage des paramètres est effectué en appuyant sur les boutons "**OPEN DOOR/EXPRESS**" (S7 → S0) et "**EXTRA SEC**" (S0 → S7) pour augmenter ou diminuer le niveau réglé auparavant.
6. Éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur "**MARCHE/ARRÊT**" pendant 3 secondes pour valider la nouvelle configuration.

Pour modifier à nouveau la configuration de l'adoucisseur d'eau, suivez la même procédure.



ATTENTION

Si vous ne pouvez pas terminer la procédure, éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton «**MARCHE/ARRÊT**» et recommencez la procédure du début (ÉTAPE 1).


18. DÉPANNAGE ET GARANTIES

Si vous pensez que le lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement, consultez le guide rapide fourni ci-dessous avec certaines astuces pratiques sur la manière de résoudre les problèmes les plus courants. **Si le dysfonctionnement persiste ou se produit à nouveau, contactez le centre d'assistance technique.**

RAPPORTS SUR LES PANNES

- **Modèle avec un afficheur:** les erreurs sont indiquées par un numéro précédé de la lettre «E» (par ex. Erreur 2 = E2) et un bref signal sonore.
- **Modèles sans afficheur:** les erreurs sont affichées par l'appareil sur toutes les LED en clignotant. Le nombre de clignotement indique le type d'erreur, et sont répétées à un intervalle de 5 secondes (exemple: erreur 2 = deux clignotements, une pause de 5 secondes, deux clignotements etc).

Uniquement les modèles avec un afficheur

Erreur affichée	Signification et solutions
 «CONTRÔLER L'EAU» avec un bref signal sonore (uniquement sur certains modèles).	Le lave-vaisselle ne se remplit pas d'eau
	Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte. Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas tordu ou écrasé. Assurez-vous que le tuyau de vidange est situé à la bonne hauteur (voir paragraphe installation).
E2 (avec afficheur) avec un bref signal sonore	Fermez l'arrivée d'eau, dévissez le tuyau d'arrivée d'eau au dos du lave-vaisselle et contrôlez que le filtre à «sable» n'est pas obstrué.
E3 (avec afficheur) avec un bref signal sonore	Le lave-vaisselle ne vidange pas l'eau
	Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas tordu, coincé ou bloqué, et que le filtre n'est pas obstrué. Vérifiez que le siphon n'est pas obstrué.
E4 (avec afficheur) avec un bref signal sonore	Fuite d'eau
	Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas tordu, coincé ou bloqué, et que le filtre n'est pas obstrué. Vérifiez que le siphon n'est pas obstrué.
E8-Ei (avec afficheur) avec un bref signal sonore	L'élément qui chauffe l'eau ne fonctionne pas correctement ou la plaque du filtre est obstruée
	Nettoyez la plaque du filtre.
Autres codes (avec afficheur)	Eteignez l'appareil et débranchez la prise électrique du lave-linge. Attendez une minute. Rebranchez le lave-vaisselle et lancer un programme. Si le problème persiste, contactez un service client agréé.

Uniquement les modèles sans afficheur

Si des dysfonctionnements ou des pannes ont lieu quand un programme est en cours, le voyant correspondant au cycle sélectionné clignotera rapidement et vous entendrez un signal sonore intermittent. Dans ce cas-là, éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton «MARCHE/ARRÊT». **Après avoir vérifié que l'alimentation en eau est ouverte, que le tuyau de vidange n'est pas tordu et que le siphon ou les filtres ne sont pas obstrués, réglez à nouveau le programme sélectionné.**

Si la panne persiste, contactez le centre d'assistance technique.

FR

Le lave-vaisselle est équipé d'un dispositif de sécurité anti-débordement qui, en cas de problème, vide automatiquement tout excédent d'eau.



ATTENTION

Pour garantir le fonctionnement correct du dispositif de sécurité anti-débordement, nous recommandons de ne pas déplacer ou basculer le lave-vaisselle durant le fonctionnement.

S'il s'avère nécessaire de basculer ou de déplacer le lave-vaisselle, assurez-vous que le cycle de lavage est terminé et qu'il ne reste pas d'eau à l'intérieur de l'appareil.

Autres pannes

PANNE	CAUSE	SOLUTION
1. Aucun programme ne fonctionne	La fiche n'est pas branchée dans la prise murale	Branchez la fiche électrique
	Le bouton O/I n'est pas enfoncé	Appuyez sur le bouton
	La porte est ouverte	Fermez la porte
	Pas de courant	Contrôlez
2. Le lave-vaisselle ne se remplit pas d'eau	Voir point 1	Contrôlez
	Le robinet d'eau est fermé	Ouvrez le robinet d'eau
	Le tuyau d'arrivée d'eau est tordu	Redressez le tuyau
	Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau est obstrué	Nettoyez le filtre à l'extrémité du tuyau
3. Le lave-vaisselle ne vide pas l'eau	Le filtre est sale	Nettoyez le filtre
	Le tuyau de vidange est tordu	Redressez le tuyau
	La rallonge du tuyau de vidange n'est pas raccordée correctement	Suivez les instructions pour raccorder soigneusement le tuyau de vidange
	Le raccord de sortie sur le mur est dirigé vers le bas et pas vers le haut	Appelez un technicien qualifié
4. Le lave-vaisselle vide continuellement l'eau	La position du tuyau de vidange est trop basse	Soulevez le tuyau de vidange à au moins 40 cm au-dessus du sol

PANNE	CAUSE	SOLUTION
5. Vous n'entendez pas les bras de lavage tourner	Quantité excessive de détergent	Réduisez la quantité de détergent Utilisez un détergent adapté
	Un élément empêche la rotation des bras	Contrôlez
	La plaque de filtration et le filtre sont très sales	Nettoyez la plaque de filtration et le filtre
6. Sur les appareils électroniques sans afficheur: un ou plusieurs voyants clignotent rapidement	Le robinet de l'arrivée d'eau est fermé	Éteignez l'appareil Ouvrez le robinet Programmez à nouveau le cycle
7. La vaisselle n'est lavée que partiellement	Voir point 5	Contrôlez
	Le fond des casseroles n'a pas été bien lavé	Il faut laisser tremper les casseroles avec des résidus de nourriture brûlés avant de les mettre au lave-vaisselle
	Le bord des casseroles n'a pas été bien lavé	Positionnez différemment les casseroles
	Les bras de lavage sont partiellement bloqués	Enlevez les bras de lavage en dévissant les écrous dans le sens des aiguilles d'une montre et rincez-les à l'eau courante
	La vaisselle n'a pas été placée correctement	Ne placez pas les assiettes ou les plats trop près les uns des autres
	L'extrémité du tuyau de vidange est immergée dans l'eau	L'extrémité du tuyau de vidange ne doit pas être au contact de l'eau d'écoulement
	Vous avez mis une quantité incorrecte de détergent ou bien le détergent est vieux et dur	Augmentez la quantité en fonction du degré de salissure de la vaisselle ou changez de détergent
	Le couvercle du compartiment du sel n'est pas fermé correctement	Fermez-le correctement
	Le programme de lavage n'est pas assez complet	Choisissez un programme plus puissant
8. Le détergent n'est pas distribué ou est distribué en partie	Des couverts, de la vaisselle, des casseroles, etc. bloquent l'ouverture du compartiment du détergent	Positionnez la vaisselle de manière à ne pas bloquer le compartiment
9. Présence de taches blanches sur la vaisselle	L'eau est trop dure	Contrôlez le niveau du sel et du produit de rinçage et rajoutez-en Si l'anomalie persiste, contactez le centre d'assistance technique
10. Bruit au cours du lavage	Les plats se cognent les uns contre les autres	Vérifiez à nouveau le rangement de la vaisselle dans le panier
	Les bras rotatifs cognent contre la vaisselle	Vérifiez à nouveau le rangement de la vaisselle dans le panier

PANNE	CAUSE	SOLUTION
11. La vaisselle n'est pas entièrement sèche	Flux d'air inadéquat	Laissez la porte du lave-vaisselle entrouverte à la fin du programme de lavage pour permettre à la vaisselle de sécher naturellement
	Absence du produit de rinçage	Remplissez le compartiment du produit de rinçage

N.B.: si l'une des situations ci-dessus entraîne de mauvaises performances de lavage ou un rinçage insuffisant, ôtez les restes de nourriture de la vaisselle à la main étant donné que le cycle de séchage final durcit la saïssure, rendant ainsi plus difficile son élimination après un lavage successif.

Si le dysfonctionnement persiste, contactez le centre d'assistance technique en indiquant le modèle de lave-vaisselle. Il est mentionné sur la plaque de la partie supérieure à l'intérieur de la porte du lave-vaisselle ou sur la garantie. Cette information permettra de prendre des mesures plus rapidement et de manière plus efficace.

Il est recommandé d'utiliser des pièces détachées originales disponibles/vendues dans nos centres de service client agréés.

Assistance et garantie

Le produit est garanti selon la loi et conformément aux conditions figurant sur le certificat de garantie fourni avec le produit. Le certificat doit être conservé et présenté à un centre d'assistance technique agréé en cas de besoin, de même qu'une preuve d'achat. Vous pouvez également consulter les conditions de garantie sur notre site web.

Pour bénéficier de l'assistance, veuillez remplir le formulaire en ligne ou nous contacter au numéro indiqué sur la page d'aide de notre site web.

Le fabricant n'est pas responsable des erreurs d'impression dans cette brochure. Par ailleurs, le fabricant se réserve le droit d'effectuer tout changement jugé utile à ses produits sans modifier leurs caractéristiques essentielles.

19. CONDITIONS AMBIANTES



Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2012/19/EU sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) contiennent des substances polluantes (ce qui peut entraîner des conséquences négatives pour l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être réutilisés). Il est important de traiter ce type de déchets de manière appropriée afin de pouvoir éliminer correctement tous les polluants et de recycler les matériaux.

Les particuliers peuvent jouer un rôle important en veillant à ce que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental. Il est essentiel de suivre quelques règles simples:

- Les DEEE ne doivent pas être traités comme les déchets ménagers;
- Les DEEE doivent être remis aux points de collecte enregistrés. Dans de nombreux pays, la collecte des produits gros électroménagers peut être effectuée à domicile.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui doit collecter gratuitement sur la base un contre un. L'équipement repris doit être équivalent ou bien avoir les mêmes fonctions que le produit acquis.

